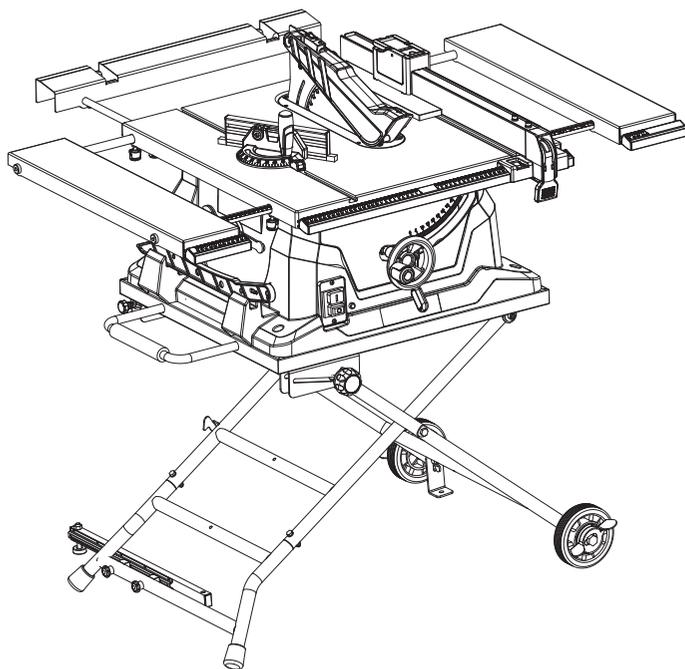




Erbauer



Código EAN: 3663602467618

ETS1500-A

INSTRUCCIONES ORIGINALES



Instrucciones de seguridad

11



Descripción del producto

25



Montaje

28



Uso

36



Limpieza y mantenimiento

43



Garantía

47

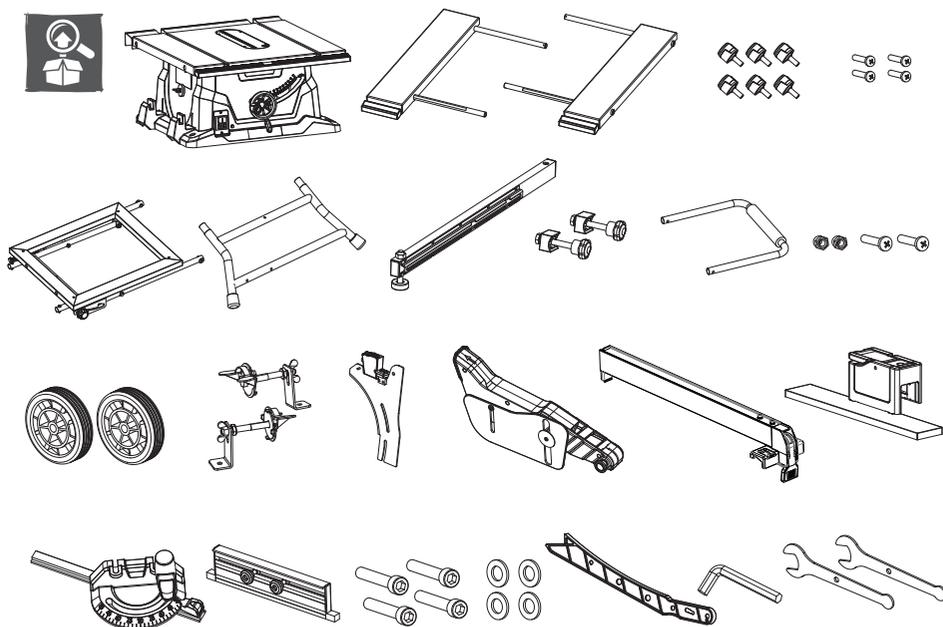
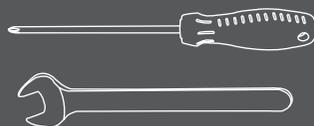
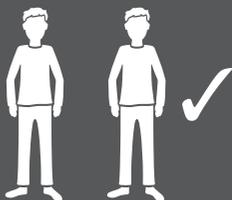


Declaración UE de Conformidad

48



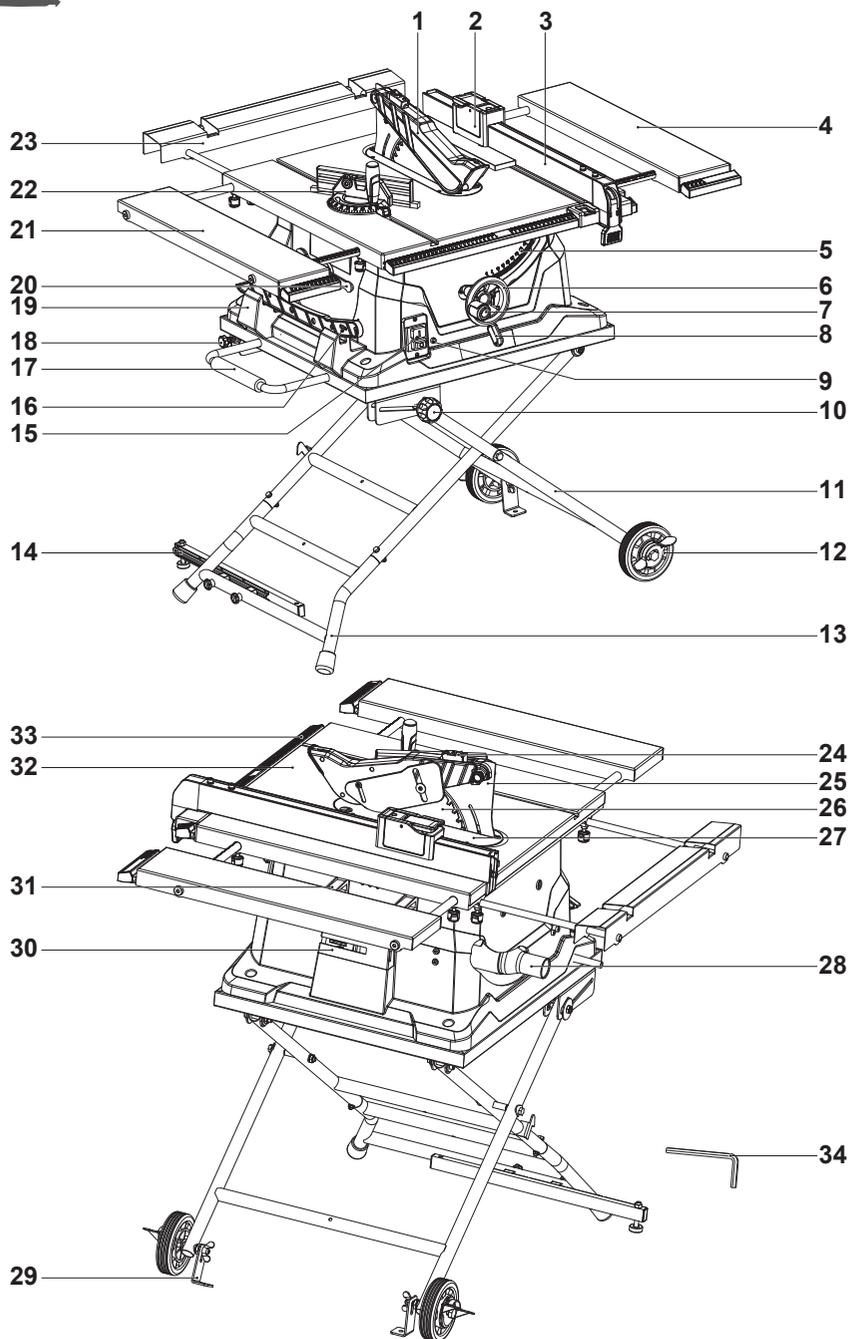
ADVERTENCIA: Lea detenidamente todas las advertencias de seguridad y asegúrese de que las ha entendido completamente antes de utilizar la herramienta eléctrica.

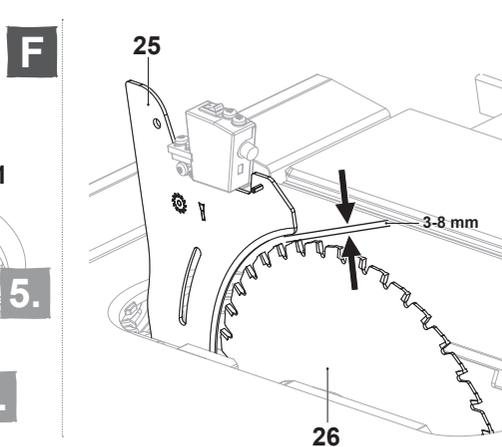
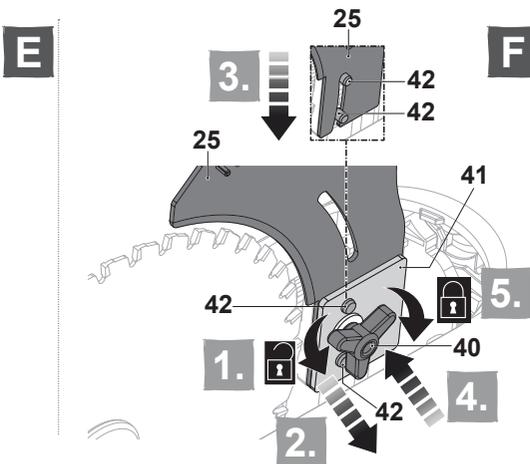
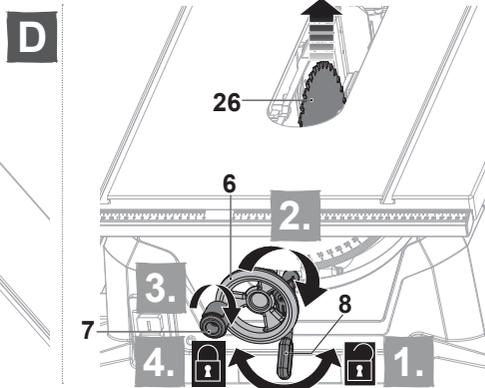
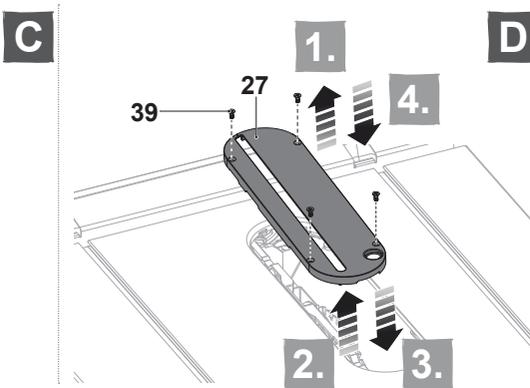
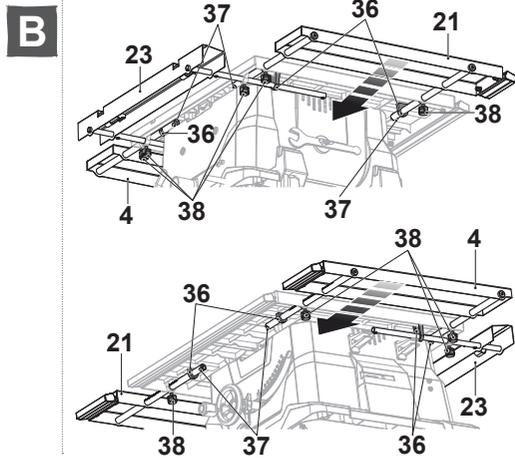
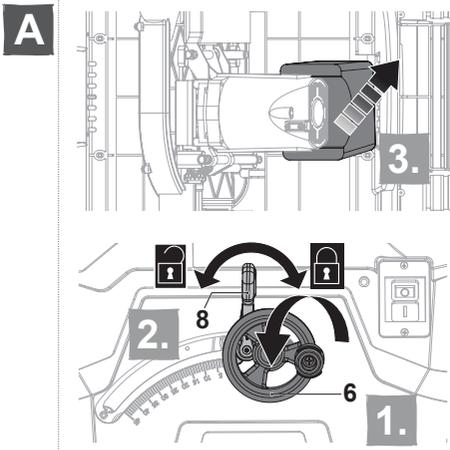




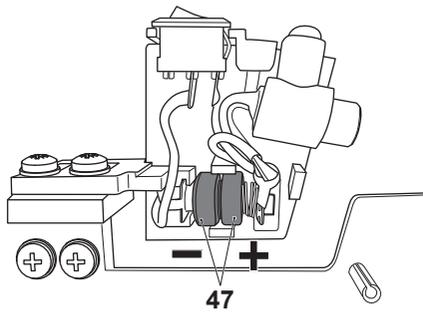
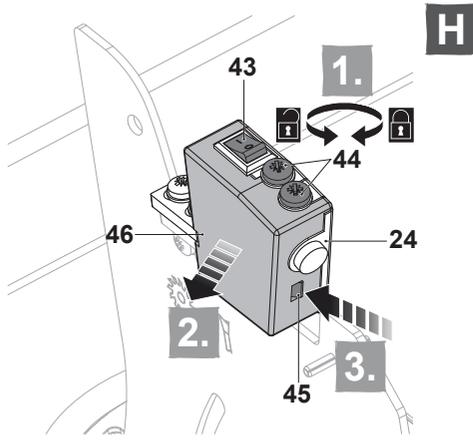
Descripción del producto

1

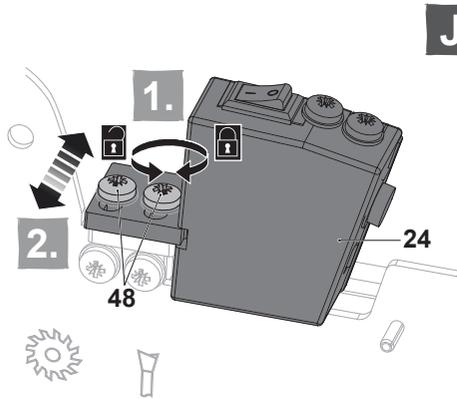




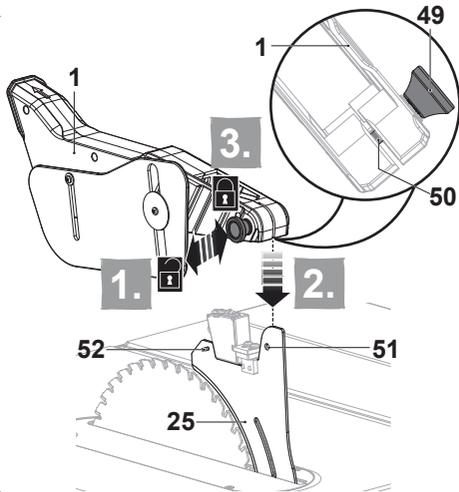
G



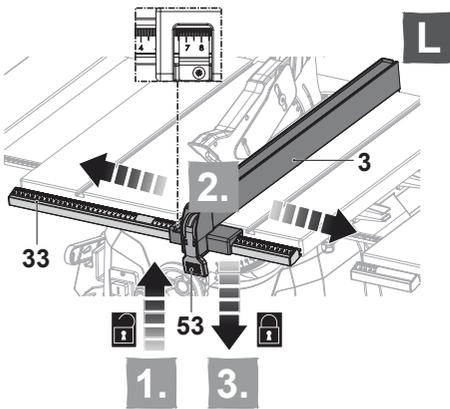
I



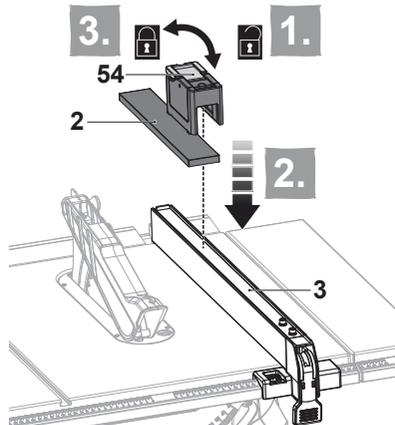
J



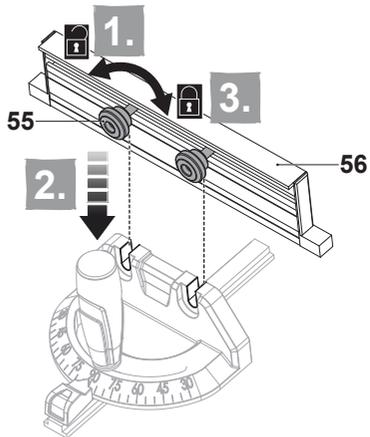
K



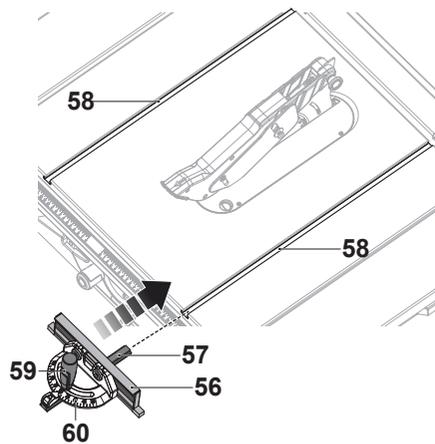
L



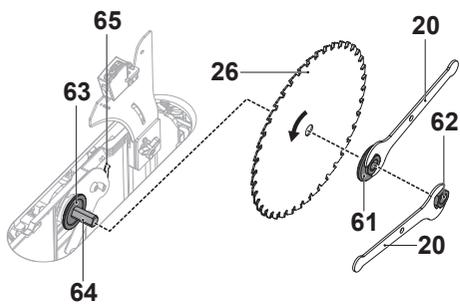
M



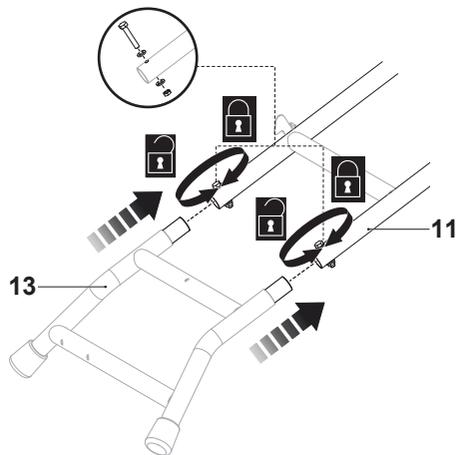
N



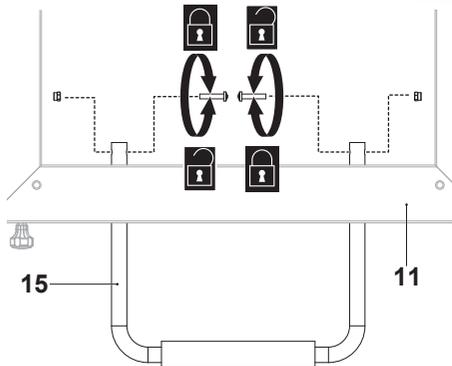
O



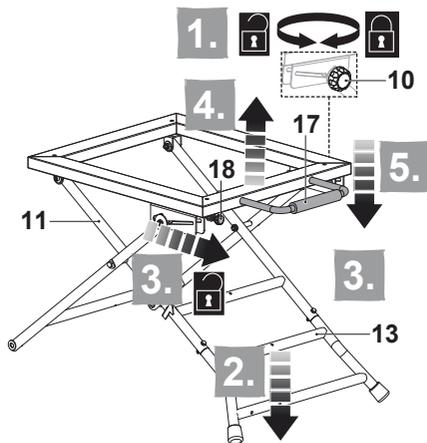
P



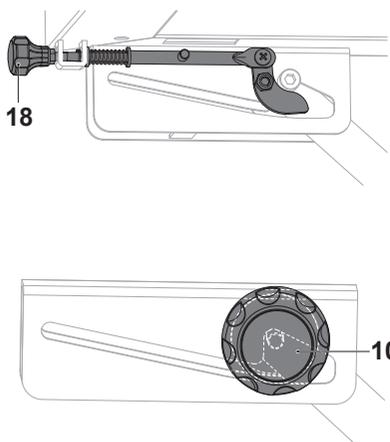
Q



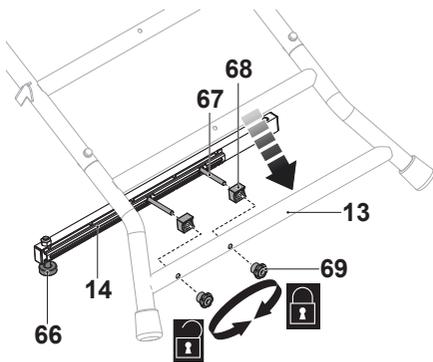
R



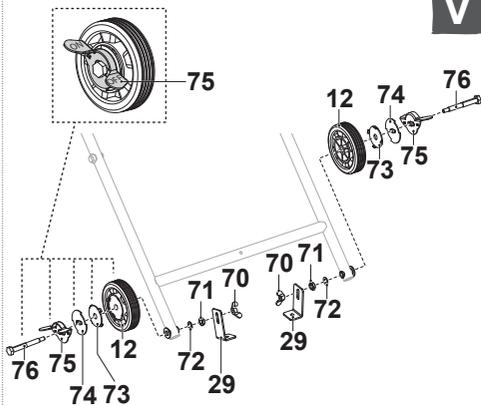
S



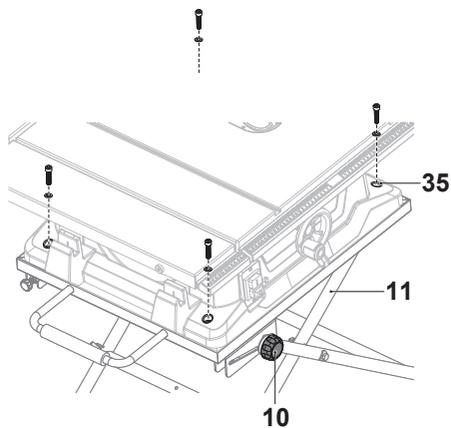
T



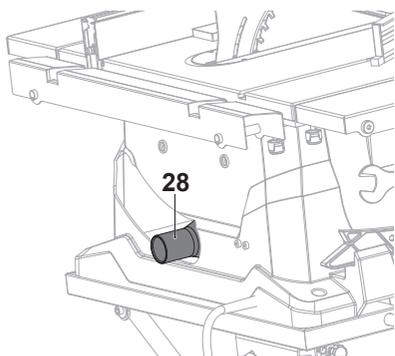
U



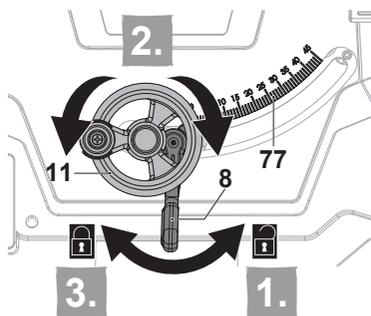
V



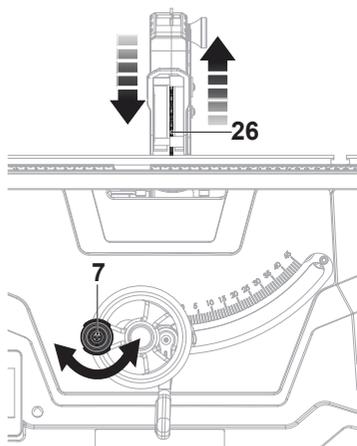
W



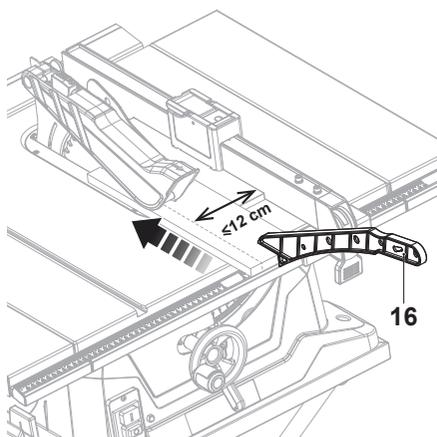
X



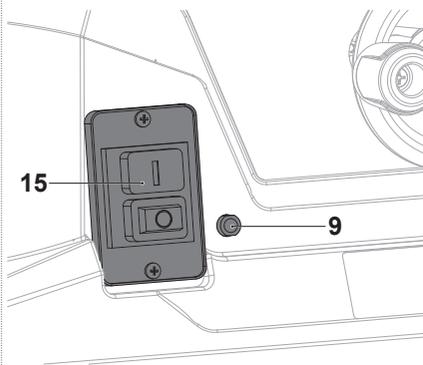
Y



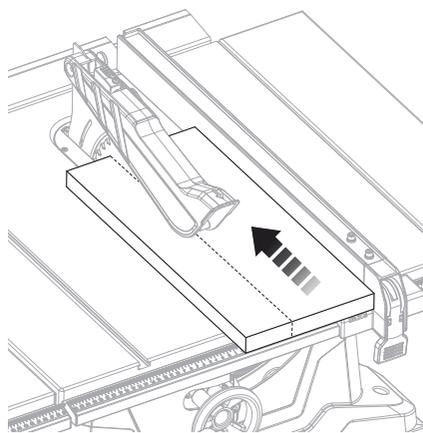
Z



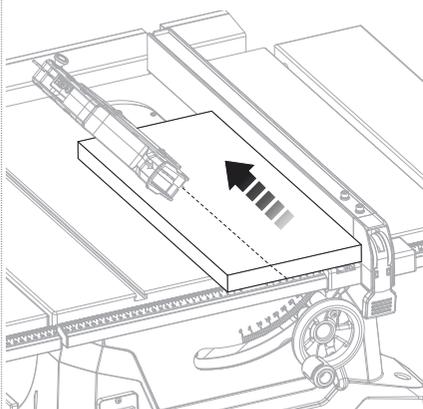
AA



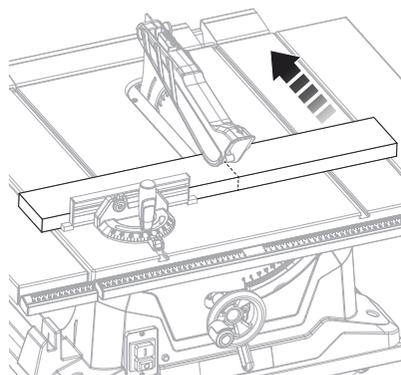
AB



AC



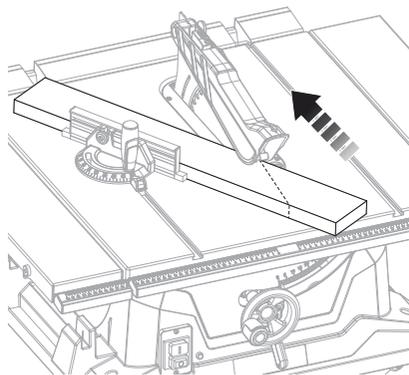
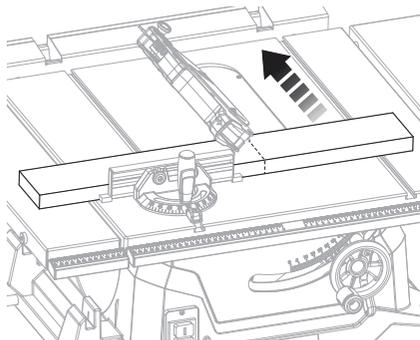
AD



ES

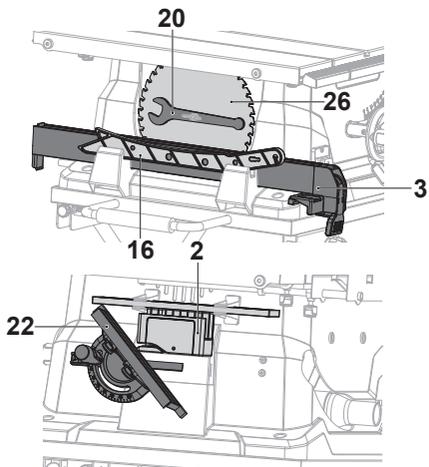
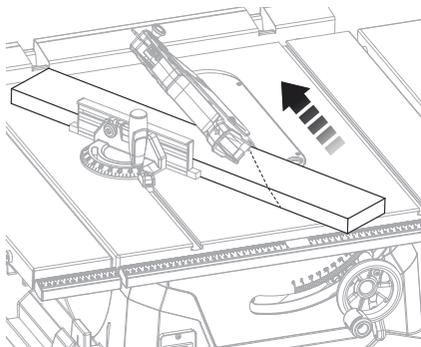
AE

AF

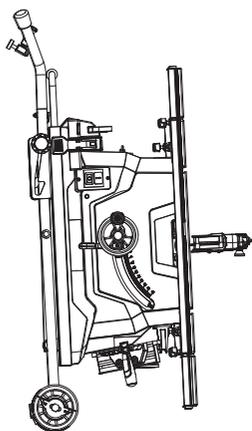


AG

AH



AI





Instrucciones de seguridad



¡Para su propia protección y la protección de su herramienta eléctrica, preste atención a todas las partes del texto que están marcadas con este símbolo!



Leer las instrucciones de funcionamiento reducirá el riesgo de lesiones.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, las instrucciones, las ilustraciones y las especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. La no observación de todas las instrucciones relacionadas a continuación puede dar como resultado un choque eléctrico, fuego y/o una lesión seria.

Guarde todas las advertencias y todas las instrucciones para una referencia futura.

La expresión “herramienta eléctrica” en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica conectada a la red eléctrica (con cable de alimentación) o a su herramienta accionada a batería (sin cable de alimentación).

1. Seguridad del área de trabajo

- a) **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas y oscuras pueden provocar accidentes.
- b) **No maneje herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender el polvo o los humos.
- c) **Mantenga alejados a los niños y curiosos mientras maneja una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden causarle la pérdida de control.

2. Seguridad eléctrica

- a) **La clavija de la herramienta eléctrica debe coincidir con la base de la toma de corriente. No modificar nunca la clavija de ninguna manera. No usar ningún adaptador de clavijas con herramientas eléctricas puestas a tierra.** Clavijas no modificadas y bases coincidentes reducirán el riesgo de choque eléctrico.

- b) **Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.** Hay un riesgo aumentado de choque eléctrico si su cuerpo está puesto a tierra.
 - c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** El agua que entre en la herramienta aumentará el riesgo de choque eléctrico.
 - d) **No abuse del cable. No usar nunca el cable para llevar, levantar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, cantos vivos o piezas en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
 - e) **Cuando maneje una herramienta eléctrica en el exterior, use una prolongación de cable adecuada para uso en el exterior.** El uso de una prolongación de cable adecuada para uso en el exterior reduce el riesgo de choque eléctrico.
 - f) **Si el uso de una herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de choque eléctrico.
- 3. Seguridad personal**
- a) **Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de distracción mientras maneja herramientas eléctricas puede causar un daño personal serio.
 - b) **Use equipo de protección personal. Lleve siempre protección para los ojos.** Los equipos de protección individual tales como mascarilla antipolvo, zapatos no resbaladizos, casco o protección para los oídos utilizados para las condiciones apropiadas reducen los daños personales.
 - c) **Evite un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en posición “paro” antes de conectar a la red y/o a la batería, coger o transportar la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen el interruptor en posición “marcha” invita a accidentes.
 - d) **Retire cualquier llave o herramienta antes de arrancar la herramienta eléctrica.** Una llave o herramienta unida a una pieza rotativa de una herramienta eléctrica puede causar un daño personal.
 - e) **No se sobrepase. Mantenga los pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
 - f) **Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo y su ropa alejados de las piezas en movimiento.** La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden ser cogidos en las piezas en movimiento.
 - g) **Si hay disponibilidad para la conexión de medios de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que éstos estén conectados y se usen correctamente.** El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
 - h) **No permita que la confianza obtenida con el uso frecuente de herramientas le haga ignorar los principios generales de seguridad.** Una acción descuidada puede provocar una herida grave en una fracción de segundo.

4. Utilización y cuidados de las herramientas eléctricas

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro al ritmo para el que fue concebida.
- b) **No use la herramienta eléctrica si el interruptor no permite pasar de “marcha” a “paro” e inversamente.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- c) **Desenchufe la clavija de la fuente de alimentación y/o retire la batería, si se puede, antes de efectuar cualquier ajuste, cambio de accesorios, o de guardar la herramienta eléctrica.** Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.
- d) **Conserve las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita el manejo de la herramienta eléctrica a personas no familiarizadas con las herramientas o con estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.
- e) **Mantenga las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas. Las herramientas eléctricas se deben reparar antes de su uso, cuando están dañadas.** Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas pobremente mantenidas.
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte mantenidas correctamente con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y más fáciles de controlar.
- g) **Use la herramienta eléctrica, accesorios y puntas de herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a desarrollar.** El uso de la herramienta eléctrica para aplicaciones diferentes de las previstas podría causar una situación de peligro.
- h) **Mantenga las empuñaduras y superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras y superficies de agarre resbaladizas no permiten un agarre seguro y el control de la herramienta en situaciones imprevistas.

5. Servicio técnico

- a) **Haga revisar su herramienta eléctrica por un servicio de reparación cualificado usando solamente piezas de recambio idénticas.** Esto garantizará que la seguridad de la herramienta eléctrica se mantiene.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA SIERRAS DE MESA

1. Advertencias correspondientes a la protección

- a) **Mantenga las protecciones en su lugar. Las protecciones deben funcionar apropiadamente y estar correctamente montadas.** Una protección suelta, dañada o que no funciona correctamente debe ser reparada o reemplazada.
- b) **Utilice siempre la protección de la hoja de sierra y la quilla cuando realice cortes completos.** Para los cortes completos en los que la hoja de sierra corta completamente el espesor de la pieza de trabajo, la protección y otros dispositivos de seguridad ayudan a reducir el riesgo de lesiones.
- c) **Vuelva a colocar inmediatamente el sistema de protección después de**

completar una operación de corte (p. ej. tal como rebajes, cajeados o cortes al hilo) que requieran retirar la protección y la quilla. La protección y la quilla ayudan a reducir el riesgo de lesiones.

- d) **Asegúrese de que la hoja de sierra no esté en contacto con la protección, la quilla o la pieza de trabajo antes de encender el interruptor.** El contacto involuntario de estos elementos con la hoja de la sierra podría ocasionar una situación peligrosa.
- e) **Ajuste la quilla tal y como se describe en este manual.** Un espaciado, posicionamiento o alineamiento incorrectos pueden hacer que la quilla resulte ineficaz para reducir la probabilidad de retroceso.
- f) **Para que la quilla trabaje, debe haber penetrado en la pieza de trabajo.** La quilla no es efectiva cuando se cortan piezas de trabajo demasiado cortas para que la quilla penetre en las mismas. Bajo estas condiciones, la quilla no pueden evitar un retroceso.
- g) **Use la hoja de sierra apropiada para la quilla que esté usando.** Para que la quilla trabaje correctamente, el diámetro de la hoja de sierra debe combinarse con la quilla apropiada y ésta debe ser más gruesa que el cuerpo de la hoja de sierra pero más delgada que la anchura de la ranura cortada por la hoja de sierra.

2. Advertencias para los procedimientos de corte

- a)  **PELIGRO: Nunca coloque sus dedos o manos cerca o alineados con la hoja de sierra.** Un momento de distracción o un desliz podría dirigir su mano hacia la hoja de sierra y dar como resultado lesiones corporales graves.
- b) **Desplace la pieza de trabajo hacia la hoja de sierra únicamente en sentido contrario al de la rotación.** Desplazar la pieza de trabajo en la misma dirección en la que gira la hoja de sierra sobre la mesa puede ocasionar que la pieza de trabajo y su mano sean arrastradas hacia la hoja de sierra.
- c) **Nunca utilice el calibrador de inglete para desplazar la pieza cuando sierre a lo largo y no utilice la guía paralela como tope longitudinal cuando realice cortes transversales con el calibrador de inglete.** Guiar la pieza de trabajo con la guía paralela y el calibrador de inglete al mismo tiempo incrementa la probabilidad de que la hoja de sierra se atasque y se produzca un retroceso.
- d) **Cuando sierre a lo largo, aplique siempre la fuerza de alimentación de la pieza de trabajo entre la guía y la hoja de sierra. Utilice un palo de empuje cuando la distancia entre la guía y la hoja de sierra sea inferior a 150 mm, y utilice un bloque de empuje cuando esta distancia sea inferior a 50 mm.** Los dispositivos de "ayuda al trabajo" mantendrán la mano a una distancia segura de la hoja de la sierra.
- e) **Utilice únicamente el palo de empuje suministrado por el fabricante o constructor de acuerdo con las instrucciones.** Este palo de empuje proporciona una distancia suficiente entre la mano y la hoja de sierra.
- f) **Nunca utilice un palo de empuje dañado o acortado.** Un palo de empuje dañado podría romperse y provocar que su mano se deslizará hacia la hoja de sierra.
- g) **No realice ninguna operación "a manos libres". Utilice siempre la guía paralela o el calibrador de inglete para posicionar y guiar la pieza de trabajo.** "A manos libres" significa utilizar sus manos para sostener o guiar la pieza de trabajo, en

vez de usar una guía paralela o un calibrador de inglete. El corte a manos libres causará desalineación, atasco y retroceso.

- h) **Nunca extienda los brazos alrededor o sobre la hoja de sierra en movimiento.** Tratar de alcanzar una pieza de trabajo puede ocasionar un contacto accidental con la hoja de sierra en movimiento.
- i) **Proporcione medios auxiliares de soporte en la parte trasera y/o laterales de la mesa de la sierra para mantener niveladas las piezas de trabajo largas y/o anchas.** Una pieza de trabajo larga y/o ancha tiene tendencia a combarse sobre el borde de la mesa, causando pérdida de control, atasco de la hoja de sierra y retroceso.
- j) **Alimente la pieza de trabajo a un ritmo uniforme. No combe o tuerza la pieza de trabajo. Si hay un atasco, apague y desconecte inmediatamente la herramienta y entonces elimine el atasco.** În cazul în care piesa prelucrată cauzează blocajul discului de ferăstrău, aceasta poate conduce la un recul sau la blocarea motorului.
- k) **No retire las piezas cortadas mientras la sierra esté en movimiento.** El material podría quedar atrapado entre la guía o dentro de la protección de la hoja de sierra y arrastrar sus dedos hacia la hoja de sierra. Apague la sierra y espere hasta que la hoja de sierra se haya detenido antes de retirar el material.
- l) **Utilice una guía auxiliar en contacto con la superficie de la mesa cuando sierre a lo largo piezas de menos de 2 mm de espesor.** Una pieza de trabajo delgada podría quedar encajada bajo la guía paralela y ocasionar un retroceso.

3. Causas del retroceso y advertencias relacionadas

El retroceso es una reacción repentina de la pieza de trabajo debido a una hoja de sierra pellizcada o atascada o a una línea de corte en la pieza de trabajo desalineada con la hoja de sierra o cuando una parte de la pieza de trabajo se atasca entre la hoja de sierra y la guía paralela u otro objeto fijo.

Con mayor frecuencia durante el retroceso, la pieza de trabajo es levantada de la mesa por la parte trasera de la hoja de sierra y propulsada hacia el operador.

El retroceso es el resultado de un mal uso de la sierra y/o de procedimientos o condiciones de funcionamiento incorrectos y puede evitarse tomando las precauciones apropiadas que se indican a continuación.

- a) **Nunca se coloque justo en línea con la hoja de sierra. Posicione siempre su cuerpo en el mismo lado de la hoja de sierra en el que se encuentra la guía.** El retroceso podría empujar la pieza de trabajo a gran velocidad hacia cualquiera que se encuentre delante o en línea con la hoja de sierra.
- b) **Nunca extienda los brazos sobre o detrás de la hoja de sierra para tirar de o sujetar la pieza de trabajo.** Ello podría ocasionar un contacto accidental con la hoja de sierra o el retroceso podría arrastrar sus dedos hacia la hoja de sierra.
- c) **Nunca sujete y presione la pieza de trabajo que está siendo cortada contra la hoja de sierra en movimiento.** Presionar la pieza de trabajo que está siendo cortada contra la hoja de sierra ocasionará un atascamiento y retroceso.
- d) **Alinee la guía para que sea paralela a la hoja de sierra.** Una guía desalineada pellizcará la pieza de trabajo contra la hoja de sierra y causará retroceso.

- e) **Utilice un peine de sujeción para guiar la pieza de trabajo contra la mesa y la guía cuando realice cortes incompletos (p.ej. tales como rebajes, cajeados o cortes al hilo).** Un peine de sujeción ayuda a controlar la pieza de trabajo en caso de retroceso.
 - f) **Sea particularmente prudente cuando realice un corte en zonas ciegas de piezas ensambladas.** La hoja de sierra que sobresale puede cortar objetos, lo que puede acarrear retroceso.
 - g) **Tenga bien soportados los tableros de gran dimensión para minimizar el riesgo de pellizco y retroceso de la hoja de sierra.** Los tableros de gran dimensión tienden a combarse bajo su propio peso. Los soportes deben colocarse bajo todas las partes del tablero que sobresalgan de la mesa.
 - h) **Sea particularmente prudente cuando corte una pieza de trabajo torcida, con nudos, combada o que no tenga un canto recto para guiarla con el calibrador de inglete o a lo largo de la guía.** Una pieza de madera combada, con nudos o torcida es inestable y provoca el desalineamiento entre el corte y la hoja de sierra, atasco y retroceso.
 - i) **Nunca corte más de una pieza de trabajo a la vez, apilándolas en vertical u horizontal.** La hoja de sierra podría levantar una o más piezas y causar retroceso.
 - j) **Cuando reinicie la sierra con la hoja de sierra en la pieza de trabajo, centre la hoja en el corte y compruebe que los dientes no estén enganchados dentro del material.** Si la hoja de sierra está atascada, puede levantar la pieza de trabajo y causar retroceso cuando la sierra se reinicie.
 - k) **Mantenga las hojas de sierra limpias, afiladas y bien ajustadas. Nunca utilice hojas de sierra combadas o con dientes agrietados o rotos.** Las hojas de sierra afiladas y bien ajustadas minimizan el atascamiento, bloqueo y retroceso.
- 4. Advertencias para el procedimiento de funcionamiento de la sierra de mesa**
- a) **Apague la sierra de mesa y desconecte el cable de alimentación antes de retirar el inserto de la mesa, cambiar la hoja de sierra o realizar ajustes en la quilla, dispositivos antiretroceso o protección de la hoja de sierra y cuando la máquina se deja sin supervisión.** Estas medidas de precaución evitarán accidentes.
 - b) **Nunca deje la sierra de mesa en funcionamiento sin supervisión. Apáguela y no la abandone hasta que se haya detenido por completo.** Un funcionamiento sin supervisión es un peligro incontrolado.
 - c) **Posicione la sierra de mesa en una zona bien iluminada y nivelada donde pueda mantener un buen apoyo y equilibrio.** Se debería instalar en una zona que proporcione suficiente espacio para manipular con facilidad la pieza de trabajo. Zonas estrechas y oscuras y suelos desnivelados y resbaladizos provocan accidentes.
 - d) **Limpie y retire regularmente el serrín bajo la sierra de mesa y/o el sistema de extracción de polvo.** El serrín acumulado es inflamable y podría prenderse.
 - e) **La sierra de mesa debe estar fijada.** Una sierra de mesa que no está fijada de forma apropiada puede moverse o volcar.
 - f) **Retire las herramientas, desechos de madera, etc. de la mesa antes de poner la sierra de mesa en funcionamiento.** Las distracciones y un posible atasco pueden ser peligrosos.

- g) **Use siempre hojas de sierra correctas en cuanto a medida y perfil de agujero de husillo (p.ej. en forma de estrella o redondo).** Las hojas de sierra que no se ajustan a la zona de montaje de la sierra girarán excéntricamente causando pérdida de control.
- h) **No use nunca medios de montaje de la hoja de sierra dañados o incorrectos tales como bridas, arandelas, pernos o tuercas de hoja de sierra.** Estos medios de montaje fueron especialmente diseñados para su sierra y permiten un funcionamiento seguro y un rendimiento óptimo.
- i) **Nunca se suba a la sierra de mesa ni la utilice como medio de acceso.** Se pueden producir lesiones graves si la herramienta vuelca o si se entra en contacto accidentalmente con el dispositivo de corte.
- j) **Asegúrese de que la hoja de sierra está instalada para girar en la dirección correcta. No utilice muelas de amolar, cepillos de alambre o muelas abrasivas con la sierra de mesa.** Una hoja de sierra inadecuada o el uso de accesorios no recomendados puede dar lugar a lesiones graves.

5. Advertencias de seguridad adicionales para las sierras de mesa

- Utilice únicamente hojas de sierra de 10" (254 mm) con anchura de diente 2,8 mm y grosor de cuerpo de 1,8 mm que combinen con la quilla de 2,3 mm de grosor.
- Utilice siempre y solamente hojas de sierra con un diámetro que coincida con el marcado en la sierra de mesa; Utilice únicamente hojas de sierra para las que la velocidad máxima posible no sea inferior a la velocidad máxima del husillo del producto.
- No utilice ninguna hoja de sierra desafilada, agrietada, deformada o dañada. Reemplace la hoja de sierra únicamente con una que cumpla con la norma europea EN 847-1.

6. Instrucciones de seguridad adicionales

- Estas instrucciones de funcionamiento están destinadas a personas con un conocimiento técnico básico en cuanto al funcionamiento de una herramienta eléctrica como ésta o similar. Se recomienda encarecidamente que las personas sin experiencia busquen ayuda y guía competente de una persona con experiencia antes de operar esta herramienta.
- El fabricante declina cualquier responsabilidad frente a daños causados por el incumplimiento de estas instrucciones de funcionamiento.
- Por favor, respete también las instrucciones especiales de seguridad de las respectivas secciones.
- Cuando sea de aplicación, siga las directivas o reglamentos legales para la prevención de accidentes concernientes al uso de las sierras de mesa.

¡Peligros generales!



- Tenga en cuenta las condiciones ambientales.
- Cuando trabaje con piezas largas utilice un soporte adecuado.
- La sierra de mesa debe ser únicamente puesta en funcionamiento y operada por personas familiarizadas con las sierras de mesa y que conozcan en todo momento los peligros asociados al funcionamiento de este tipo de herramientas. Las personas menores de 18 años deben utilizar esta herramienta solamente como parte de su formación profesional, bajo supervisión de un instructor.
- Mantenga a los espectadores, especialmente los niños, fuera de la zona de peligro. No permita a otras personas tocar la herramienta o el cable de alimentación mientras la herramienta está en funcionamiento.
- Evite el sobrecalentamiento de los dientes de la hoja de sierra.
- Sólo corte cuñas con el tope auxiliar apropiado.

¡Riesgo de choque eléctrico!



- No exponga la herramienta eléctrica a la lluvia. No opere la herramienta eléctrica en ambientes mojados o húmedos. Evite el contacto corporal con objetos puestos a tierra tales como radiadores, tuberías, cocinas, neveras cuando opere esta herramienta eléctrica.
- No utilice el cable de alimentación para ningún fin distinto para el que no está destinado.

¡Riesgo de lesiones personales y aplastamiento por partes móviles!



- No opere la herramienta eléctrica sin las protecciones instaladas.
- Mantenga siempre la sierra de mesa a suficiente distancia. Utilice ayudas adecuadas para alimentar las piezas, si fuera necesario. Mantenga la suficiente distancia respecto a los componentes móviles cuando opere esta herramienta eléctrica.
- Espere a que la hoja de sierra se haya detenido por completo antes de retirar restos del corte, desechos, etc. de la zona de trabajo.
- No intente detener la hoja de sierra empujando la pieza de trabajo contra el lateral de la hoja de sierra.
- Asegúrese de que la herramienta está desconectada de la fuente de alimentación antes de transportarla o realizar ninguna operación de ajuste, actualización, mantenimiento o limpieza.
- Asegúrese de que cuando ponga la herramienta en funcionamiento (p. ej. después de una reparación) no haya herramientas o piezas sueltas sobre o dentro de la herramienta eléctrica.

**¡Riesgo de cortes, incluso con la herramienta de corte parada!**

- Utilice guantes cuando reemplace las herramientas de corte.
- Almacene las hojas de sierra de modo que nadie pueda hacerse daño.

**¡Peligro por retroceso de la pieza de trabajo!**

- Trabaje siempre con una quilla ajustada correctamente.
- No atasque ninguna pieza de trabajo.
- Asegúrese de que la hoja de sierra es adecuada para el material de la pieza de trabajo.
- Corte piezas de trabajo delgadas o de paredes finas únicamente con hojas de sierra con dientes finos.
- Utilice siempre hojas de sierra afiladas.
- En caso de duda, revise la pieza de trabajo en busca de objetos extraños (p. ej. clavos o tornillos).
- Corte únicamente piezas de dimensiones que puedan ser sostenidas de forma segura durante la operación de corte.

**¡Peligro de atrapamiento!**

- Asegúrese de que ninguna parte de su cuerpo o ropa puede ser cogida y arrastrada por los componentes giratorios (no usar corbatas, guantes, ropas holgadas; recoger el pelo largo con una redecilla para el pelo).
- Nunca intente cortar una pieza de trabajo que contenga:
 - cuerdas,
 - cordeles
 - cordones
 - cables, o
 - hilos, o a la que esté fijado cualquiera de los elementos indicados anteriormente

**¡Peligro generado por equipo de protección individual insuficiente!**

- Utilice protección auditiva.
- Utilice gafas de protección.
- Utilice mascarilla para el polvo.
- Utilice ropa de trabajo adecuada.
- Cuando trabaje en el exterior, se recomienda el uso de calzado antideslizante.



¡Riesgo de daños causados por el ruido!

- Utilice protección auditiva.
- Asegúrese de que la quilla no esté torcida. Una quilla torcida empujará la pieza de trabajo contra el lateral de la hoja de sierra, causando ruido.



¡Peligro causado por el bloqueo de piezas o trozos de piezas de trabajo!

Si se produce un bloqueo:

- Apague la herramienta eléctrica.
- Desconéctela de la fuente de alimentación.
- Utilice guantes.
- Limpie el bloqueo utilizando una herramienta adecuada.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL LÁSER



Radiación láser
No mire fijamente en el haz
Producto láser de clase 2
EN 60825-1:2014
 $P < 1\text{mW}$, $\lambda = 650\text{nm}$

- a) No mire fijamente en el haz del láser. Existe un peligro si se mira fijamente y de forma deliberada en el haz del láser.
- b) El láser debe ser utilizado y mantenido de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- c) Nunca dirija el haz a ninguna persona u objeto que no sea la pieza de trabajo.
- d) El haz del láser no debe ser dirigido de forma deliberada hacia otra persona y se debe evitar dirigirlo hacia los ojos de una persona durante más de 0,25 segundos.
- e) Asegúrese siempre de que el haz del láser se dirige a una pieza de trabajo sólida sin superficies reflectantes. Las láminas de acero reflectantes o similares no son adecuadas para aplicaciones láser ya que las superficies reflectantes pueden dirigir el haz del láser de vuelta al operador.
- f) No se debe sustituir el dispositivo láser por un tipo diferente. Las reparaciones debe ser únicamente efectuadas por el fabricante o por un agente autorizado.
- g) **PRECAUCIÓN:** El uso de controles o ajustes o la ejecución de procedimientos distintos a los especificados aquí puede dar lugar a una exposición peligrosa a la radiación.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA LAS PILAS

- a) **PRECAUCIÓN:** Peligro de explosión si las pilas son reemplazadas de forma incorrecta. Reemplace únicamente con unas del mismo tipo o equivalente. Respete la polaridad.

- b) Las pilas (paquete de pilas o pilas instaladas) no deben ser expuestas a calor excesivo tal como la luz solar directa, el fuego o similar. Protéjalas frente a choques mecánicos. Manténgalas secas y limpias y fuera del alcance de los niños.
- c) No abra, desmonte, raje o cortocircuite las pilas. No mezcle pilas nuevas y viejas.
- d) Elimine las pilas de forma adecuada. Presta atención a los aspectos medioambientales cuando elimine las pilas. No las deseche con la basura doméstica.
- e) Consulte las indicaciones de seguridad y otras instrucciones contenidas en las pilas o en su embalaje.
- f) En caso de fugas en la pila, retire las pilas y limpie el compartimento de las pilas cuidadosamente. Evite el contacto con la piel y los ojos.

La siguiente información aplica únicamente a usuarios profesionales pero es una buena práctica para cualquier usuario:

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA EL POLVO DE CONSTRUCCIÓN

Los trabajadores de la construcción son uno de los grupos de riesgo debido al polvo que respiran: el polvo de sílice no es sólo una molestia, sino un verdadero peligro para sus pulmones.

La sílice es un mineral natural presente en grandes cantidades en materiales como la arena, piedra arenisca y granito. También se encuentra comúnmente en muchos materiales de construcción como el hormigón y el mortero. La sílice se convierte en un polvo muy fino (también conocido como sílice cristalina respirable o RCS) durante muchas tareas comunes tales como el corte, taladrado o amolado. Respirar las partículas muy finas de sílice cristalina puede causar el desarrollo de:

- Cáncer de pulmón,
- Silicosis,
- Enfermedad pulmonar obstructiva crónica (EPOC).

La inhalación de partículas finas de polvo de madera, por otro lado, puede conducir al desarrollo de asma. El riesgo de enfermedades pulmonares está vinculado a las personas que respiran regularmente el polvo de construcción durante un período de tiempo prolongado, no de forma ocasional.

Para proteger el pulmón, se ha establecido un límite en la cantidad de estos polvos que una persona puede respirar (llamado límite de exposición o LEP) cuando se promedia durante un día normal de trabajo. Este límite representa una pequeña piza de sal y es la cantidad máxima legal que se puede respirar después de haber aplicado los controles adecuados.

¿Cómo se puede reducir la cantidad de polvo?

1. Reducir la cantidad de operaciones de corte mediante el uso de los productos de construcción del tamaño apropiado.
 2. Utilizar una herramienta menos potente, por ejemplo, un cortador de bloque en lugar de una amoladora angular.
 3. Utilizar un modo completamente distinto de trabajar - por ejemplo, usando una pistola de clavos para sujetar soportes de cables en lugar de perforar primero los agujeros.
- Por favor, trabaje siempre con equipos de seguridad homologados, tales como máscaras contra el polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas y utilice

las instalaciones de extracción de polvo en todo momento.



ADVERTENCIA: Algunas partículas de polvo originadas durante las operaciones de lijado, aserrado, amolado, perforación u otros trabajos de construcción contienen productos químicos que pueden producir cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- Plomo de pinturas a base de plomo
- Sílice cristalina de ladrillos, cemento y otros materiales de albañilería
- Arsénico y cromo de madera tratada químicamente

El riesgo de exposición a estas sustancias químicas depende de la regularidad con que se realizan este tipo de trabajos. Para reducir la exposición a estos polvos, el usuario debe:

- Trabajar en áreas bien ventiladas;
- Utilizar equipo de protección individual y especialmente una máscara antipolvo que filtre las partículas microscópicas.

VIBRACIÓN

La Directiva Europea de Agentes Físicos (Vibración) fue elaborada para reducir las lesiones derivadas del Síndrome de vibración mano/brazo de los usuarios de herramientas eléctricas. Esta directiva exige que los fabricantes de herramientas eléctricas y los respectivos distribuidores indiquen los valores indicativos del resultado del ensayo de vibración de forma que permita a los usuarios aplicar las medidas necesarias relativas al periodo diario durante el cual la herramienta puede ser utilizada así como poder elegir la herramienta más adecuada.

VER EL APARTADO DE ESPECIFICACIONES TÉCNICAS EN ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA LOS NIVELES DE VIBRACIÓN DE SU HERRAMIENTA.

Los valores de emisión de vibración declarados deben usarse como un nivel mínimo y como guía actual a nivel de vibración.

El valor total de vibración declarado ha sido medido de acuerdo con un método de ensayo descrito en las normas de producto y pueden usarse para comparar una herramienta con otra.

El valor total de vibración declarado puede también ser usado en una evaluación preliminar de la exposición.



ADVERTENCIA: Las emisiones de vibración durante la utilización real de la herramienta eléctrica pueden ser diferentes del valor total declarado dependiendo del modo en que se usa la herramienta y teniendo en cuenta los siguientes ejemplos y otras variaciones en el modo de usar la herramienta:

- Cómo se utiliza la herramienta y que materiales se cortan o perforan.
- Si la herramienta está en buenas condiciones y se mantiene de forma apropiada.
- El uso de accesorios correctos para la herramienta, asegurando que están afilados y en buenas condiciones.
- La sujeción de las superficies de agarre.
- Si la herramienta se utiliza según lo previsto por su diseño y estas instrucciones

Durante el uso de esta herramienta se producen vibraciones mano/brazo.

Adopte las prácticas de trabajo correctas para reducir la exposición a la vibración. Esta herramienta puede causar el síndrome de mano/brazo si se usa de forma inadecuada.



ADVERTENCIA: Identifique las medidas de seguridad destinadas a proteger al operario que se basan en una estimación de la exposición en las condiciones reales de utilización (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de maniobras, tales como los momentos en que la herramienta está fuera de tensión y cuando trabaja en vacío, además del tiempo de accionamiento del gatillo).

Nota:

- El uso de otras herramientas reducirá el periodo total de uso de esta herramienta por parte del operador.
- Para ayudar a minimizar el riesgo de exposición a la vibración, use SIEMPRE hojas, puntas y cinceles afilados.
- Realice el mantenimiento de esta herramienta tal y como se indica en este manual y manténgala bien lubricada (si es necesario).
- Evite usar la herramienta a temperaturas iguales o inferiores a 10°C.
- Planifique su horario de trabajo para repartir cualquier uso de la herramienta a vibración elevada a lo largo de varios días.

VIGILANCIA DE LA SALUD

Todos los trabajadores deben estar incluidos en un programa de vigilancia para la salud con el objetivo de ayudar a identificar posibles enfermedades relacionadas con las vibraciones en los estados iniciales, evitar la progresión de la enfermedad y ayudar al trabajador a permanecer en su puesto de trabajo.

REDUCCIÓN DE LA VIBRACIÓN Y EL RUIDO

Con el fin de reducir el impacto de las emisiones de ruido y vibración, limite el tiempo de trabajo, utilice modos de funcionamiento de baja vibración y ruido así como equipos de protección personal.

Tenga en cuenta los siguientes puntos para reducir los riesgos de exposición a ruido y vibración:

1. Utilice el producto únicamente para la función para la que fue diseñado y siguiendo estas instrucciones.
2. Asegúrese de que el producto está en perfectas condiciones y con un mantenimiento adecuado.
3. Utilice los accesorios correctos para el producto y asegúrese de que están en buenas condiciones.
4. Mantenga una sujeción firme en las empuñaduras o zonas de agarre.
5. Mantenga el producto de acuerdo con estas instrucciones y manténgalo bien lubricado (si aplica).
6. Planifique su horario de trabajo de forma que pueda repartir los usos de la herramienta a alta vibración en un periodo más largo de tiempo.
7. Un uso prolongado del producto expone al usuario a vibraciones que pueden causar una serie de patologías conocidas comúnmente como síndrome de vibración de la mano-brazo (SVMB), p.ej. dedos que se vuelven blancos; así como patologías específicas tales como el síndrome del túnel carpiano. Utilice siempre guantes de protección y mantenga las manos calientes para reducir el riesgo cuando utiliza esta herramienta.

RIESGOS RESIDUALES

Incluso usando este producto de acuerdo con todos los requisitos de seguridad, persisten potenciales riesgos de daños personales y materiales. Debido a la estructura y el diseño de este producto, pueden surgir los siguientes riesgos:

1. Problemas de salud debidos a la emisión de vibración si el usuario utiliza la herramienta por un período de tiempo demasiado largo o si la herramienta se utiliza y mantiene de forma inadecuada.
2. Lesiones personales y daños a la propiedad debidos a accesorios de corte rotos o por impactos repentinos con objetos ocultos durante el uso.
3. Peligro de lesiones personales o daños a la propiedades debido a la proyección de objetos o accesorios de baja calidad.



ADVERTENCIA: Durante el uso, este producto crea un campo magnético que en determinadas circunstancias pueden interferir con los implantes médicos, ya sean pasivos o activos. Con el fin de reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, recomendamos a las personas que son portadoras de estos implantes de consultar a su médico o al fabricante del implante médico antes de usar este producto.



Listado de componentes

El índice indicado a continuación hace referencia a la Fig. 1 de la página 4.

- | | |
|--|--|
| 1. Protección de la hoja de sierra | 18. Palanca de bloqueo |
| 2. Guía secundaria | 19. Soporte para guardar el palo de empuje |
| 3. Guía paralela | 20. Llaves de la hoja de sierra (x2) |
| 4. Extensión derecha de la mesa | 21. Extensión izquierda de la mesa |
| 5. Escala del ángulo de bisel | 22. Calibrador de inglete |
| 6. Volante de ajuste del ángulo de bisel | 23. Extensión trasera de la mesa |
| 7. Perilla de ajuste de la altura | 24. Conjunto láser |
| 8. Palanca de bloqueo del bisel | 25. Quilla |
| 9. Botón de reinicio por sobrecarga | 26. Hoja de sierra |
| 10. Perilla de bloqueo | 27. Inserto de la mesa |
| 11. Soporte plegable | 28. Salida de extracción del polvo |
| 12. Rueda de transporte | 29. Pies de soporte (x2) |
| 13. Marco de soporte | 30. Almacenamiento calibrador de inglete |
| 14. Conjunto de barra de equilibrio | 31. Almacenamiento guía paralela |
| 15. Interruptor de encendido/apagado | 32. Mesa principal de trabajo |
| 16. Palo de empuje | 33. Raíl frontal con escala |
| 17. Empuñadura de transporte | 34. Llave hexagonal de 6 mm |

Símbolos

En el producto, en la placa de características y en estas instrucciones encontrará, entre otros, los siguientes símbolos y abreviaciones. Familiarícese con ellos para reducir riesgos tales como lesiones personales y daños a la propiedad.



Utilice gafas de protección.



Utilizar protección auditiva.



Utilice mascarilla para el polvo.



Utilizar guantes de protección.



Bloquear/Apretar.



Desbloquear/Aflojar.



Nota / Observación.



Precaución / Advertencia.



Radiación láser.



No mire fijamente en el haz.

dB(A)

Decibelio (ponderado-A).

n_0

Velocidad en vacío.



Preste atención a sus manos y a otras partes de su cuerpo cuando trabaje con o en la sierra.



Solo para trabajar madera.



Lea el manual de instrucciones.



Apague y desconecte el aparato de la fuente de alimentación antes de efectuar cualquier tarea de montaje, limpieza, ajuste, mantenimiento o de almacenarlo o transportarlo.



Este producto tiene una protección de Clase II. Esto significa que está equipado con un aislamiento doble o reforzado.



El producto cumple con las Directivas Europeas de aplicación y se ha llevado a cabo un método de evaluación de la conformidad con las mismas.



Símbolo RAEE. Los residuos de los productos eléctricos no deben ser desechados con la basura doméstica. Por favor, recíclelos en puntos de recogida selectiva cuando existan. Consulte las autoridades locales o la tienda donde adquirió el producto para información sobre el reciclado.

yyWxx

Código de fecha de fabricación; año de fabricación (20yy) y semana de fabricación (Wxx).



Guía láser integrada



Cable de alimentación de 3 metros de longitud

Especificaciones técnicas

Tensión asignada, frecuencia	: 220-240 V~, 50 Hz
Potencia asignada de entrada	: S1 1500 W, S6 20% 5 min 2000 W
Velocidad asignada en vacío n_0	: 4 500 min ⁻¹
Dimensiones de la hoja de sierra	: Ø254 mm X Ø30 mm X 2,8 mm 40 T
Profundidad de corte	: 80 mm (0°) / 55 mm (45°)
Rango de inclinación de la hoja de sierra	: 0°~45°
Dimensiones de la mesa principal	: 608 x 586 mm
Dimensiones de la extensión de la mesa (izq./der.)	: 130 x 586 mm

Dimensiones de la extensión de la mesa (trasera)	: 608 x 65 mm
Dimensiones de la mesa con las extensiones	: 868 x 651 mm
Clase de protección	: II 
Peso	: 35,8 kg
Nivel de emisión de ruido	
Nivel de Presión acústica ponderada, L_{pA}	: 101 dB(A)
Nivel de Potencia acústica ponderada, L_{WA}	: 114 dB(A)
Incertidumbre, K_{pA}, K_{WA}	: 3 dB(A)

Los valores de emisión de ruido declarados han sido medidos de acuerdo con un método de ensayo normalizado (EN 62841-1 y EN 62841-3-1) y pueden usarse para comparar una herramienta con otra. Los valores de emisión de ruido declarados pueden también ser usados en una evaluación preliminar de la exposición.

El nivel de presión acústica para el operador puede superar los 80 dB (A) por lo que es necesario utilizar protección auditiva.

ADVERTENCIA: Las emisiones de ruido durante la utilización real de la herramienta eléctrica pueden ser diferentes de los valores totales declarados dependiendo de la forma en que se usa la herramienta, y en especial de qué tipo de pieza de trabajo se está procesando.

Es necesario identificar las medidas de seguridad destinadas a proteger al operario que se basan en una estimación de la exposición en las condiciones reales de utilización (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de maniobras, tales como los momentos en que la herramienta está fuera de tensión y cuando trabaja en vacío, además del tiempo de accionamiento del gatillo).

Debido a las malas condiciones de la RED DE ALIMENTACIÓN, pueden producirse breves caídas de tensión cuando se enciende el EQUIPO. Esto puede afectar a otros equipos (p. ej. el parpadeo de una lámpara). La herramienta sólo debería conectarse a una alimentación con una impedancia inferior o igual a 0,2496 ohm. Si fuera necesario, consulte con su distribuidor de electricidad para más información.

Explicación placa de características

ETS1500-A = Número de modelo

E = Erbauer

TS = Sierra de mesa

1500 = Potencia (Vatios)

A = Versión de la herramienta



Montaje

01

Desembalaje (Fig. A)

1. Retire las piezas del embalaje y colóquelas sobre una superficie plana y estable.
2. Retire todos los materiales de embalaje y dispositivos de transporte, si fuese necesario.
3. Retire la espuma protectora alrededor del motor. Coloque el cuerpo de la sierra de mesa boca abajo sobre el suelo. Desbloquee la palanca de bloqueo del bisel (8) con la mano (Fig. A, paso 1). Gire el volante de ajuste del bisel (6) en sentido antihorario para inclinar el motor (Fig. A, paso 2). Retire la espuma cuidadosamente (Fig. A paso 3). Después, bloquee la palanca de bloqueo del bisel (8) girándola en sentido horario.
4. Inspeccione la herramienta para verificar que está completa y en perfectas condiciones. Si alguna de las piezas falta o está dañada, no utilice la herramienta y contacte con el establecimiento donde compró el producto. El uso de un producto incompleto o dañado puede representar un peligro para las personas y la propiedad.
5. Asegúrese de que dispone de todos los accesorios necesarios para el montaje y funcionamiento de la herramienta. Esto también incluye el equipo de protección individual adecuado.



ADVERTENCIA: ¡El producto debe estar completamente montado antes de ponerlo en funcionamiento. No utilice el producto si está parcialmente montado o montado con piezas dañadas!

IMPORTANTE: Retire la espuma protectora alrededor del motor antes del uso.



Utilice guantes de protección para el montaje de esta herramienta y colóquela siempre sobre una superficie plana y estable mientras procede a su montaje.



¡Siga las instrucciones de montaje paso a paso y utilice las figuras proporcionadas como guía visual para facilitar el montaje del producto!

¡No conecte el producto a la toma de alimentación antes de que esté completamente montado!



ADVERTENCIA: ¡El producto y el embalaje no son un juguete. Los niños no deberían jugar con las bolsas de plástico, láminas o piezas pequeñas!
¡Existe riesgo de asfixia!

02

Extensión de la mesa (Fig. B)

1. Empuje los rieles guía para la extensión izquierda (21) y la extensión derecha (4) de la mesa derecha (4) (con escala localizados en la parte frontal de la sierra) en ambos lados en el localizador (36) del cuerpo de la sierra de mesa.
2. Coloque el tornillo de cabeza en cruz (37) para la extensión izquierda de la mesa (21) (X2) y para la extensión de mesa derecha (4) (X2).
3. Coloque la perilla de bloqueo (38) para la extensión derecha de la mesa (21) (X2), para la extensión derecha de la mesa (4) (X2) y para la extensión trasera de la mesa (23) (X2).

03

Quilla (Fig. C, D, E, F y G)

1. Con la ayuda de otra persona, gire el cuerpo de la sierra de mesa mirando hacia arriba.
2. Afloje los seis tornillos con cabeza en cruz (39) con la ayuda de un destornillador y retire el inserto de la mesa (27). (Fig. C paso 1 y 2).
3. Afloje la palanca de bloqueo del ángulo de bisel (8) (Fig. D paso 1) y gire el volante de ajuste del bisel (6) en sentido horario (Fig. D paso 2) para fijar el ángulo de bisel a 0°. Apriete la palanca de bloqueo del ángulo de bisel (8) (Fig. D paso 4) y gire la perilla de ajuste de altura (7) en sentido horario (Fig. D paso 3) para elevar la hoja de sierra (26) hasta su posición más alta.
4. Afloje la perilla de mariposa (40) (Fig. E paso 1) y tire de la arandela cuadrada grande (41) para separarla del lateral de la máquina (Fig. E paso 2). NO retire la perilla de mariposa (40).
5. Inserte la quilla (25) en la ranura del inserto de la mesa (27) y mantenga la quilla a la izquierda de la arandela cuadrada grande (41) (Fig. E paso 3). A continuación, empuje hacia abajo la quilla, asegurándose de que la perilla de mariposa (40) y los dos pins de bloqueo (42) están bloqueados en el extremo de la ranura de la quilla (25).
6. Empuje la arandela cuadrada grande de vuelta a su posición (Fig. E paso 4) y apriete la perilla de mariposa (40) en sentido horario (Fig. E paso 5).
7. Vuelva a colocar el inserto de la mesa (27) (Fig. C paso 3 y 4).



La quilla (25) debe estar alineada con la hoja de sierra (26) una vez finalizado el montaje. La distancia entre el borde exterior de la hoja de sierra (26) y la quilla (25) debe estar entre 3 y 8 mm (Fig. F) y la quilla no debe tocar la hoja de sierra en ningún punto.

04

Pilas del láser (Fig. G, H y I)

1. Afloje el tornillo de fijación (44) (Fig. G paso 1). Presione hacia abajo el cierre de bloqueo (45) (Fig. G paso 2) para abrir la tapa (46) del conjunto láser (24) (Fig. G paso 3).
2. Introduzca dos pilas de botón (47) de tipo LR44 (no suministradas) como indicado. Preste atención a la polaridad de la pila marcada en la carcasa (Fig. H).
3. Cierre el conjunto láser utilizando el tornillo de fijación.



ADVERTENCIA: La línea del láser debe estar alineada con la trayectoria de corte de la hoja de sierra. En caso contrario, afloje los dos tornillos de ajuste (48) (Fig. I paso 1). Mueva el conjunto del láser (24) hacia la izquierda o derecha hasta que la línea del láser quede alineada con la trayectoria de corte de la hoja de sierra (Fig. I paso 2). Una vez alineada, apriete los dos tornillos de fijación (48).



Si no se va a utilizar el láser por un periodo superior a tres meses, retire las pilas botón para evitar daños causados por posibles fugas.

05

Protección de la hoja de sierra (Fig. J)

1. Tire de la perilla de bloqueo (49) hacia fuera y manténgala en esta posición (Fig. J paso 1), alinee el pasador (50) de la protección de la hoja de sierra (1) con el orificio (51) situado en la quilla (25).
2. Presione la protección de la hoja de sierra (1) (Fig. J paso 2) hacia abajo y suelte la perilla de bloqueo (49) para insertar el pasador (50) en el orificio (51) de la quilla (25) y así bloquear la protección de la hoja de sierra (1) en la posición (Fig. J paso 3). Asegúrese de que el pasador (52) esté ubicado en el lado interior de la protección de la hoja de sierra.
3. Asegúrese de que la protección de la hoja de sierra descansa sobre la superficie de la mesa de trabajo, pero que se levante cuando la pieza de trabajo sea empujada hacia la mesa de trabajo.



ADVERTENCIA: La protección de la hoja de sierra debe estar siempre colocada para evitar el contacto con la hoja de sierra. Debe elevarse y subir sobre la pieza de trabajo cuando ésta pasa a través de la hoja de sierra.



ADVERTENCIA: La protección de la hoja de sierra deberá volver a su posición de reposo después de haber cortado la pieza de trabajo.

06

Guía paralela (Fig. K y L)

1. Desbloquee la palanca de bloqueo de la guía paralela (53) (Fig. K paso 1).
2. Con cuidado, coloque la guía paralela (3) en el canal del raíl frontal (33).
3. Deslice la guía paralela hasta la posición deseada en la mesa de trabajo (Fig. K paso 2), asegurándose de que la guía paralela (3) está plana sobre la mesa de trabajo.
4. Después, bloquee la palanca de bloqueo de la guía paralela (53) para fijar la guía paralela (3) en la posición (Fig. K paso 3).

Al cortar una pieza estrecha, coloque la guía secundaria (Fig. L):

1. Suba la palanca de bloqueo (54) (Fig. L paso 1).
2. Alinee la ranura de la guía secundaria (2) con guía paralela (3), y empuje la guía secundaria (2) hacia abajo (Fig. L paso 2).
3. Asegúrela en posición bajando la palanca de bloqueo (54) (Fig. L paso 3).
4. La guía secundaria (2) puede ser montada a la derecha o a la izquierda de la guía paralela (3).

07

Calibrador de inglete (Fig. M y N)

1. Afloje las dos perillas de bloqueo (55) de la guía paralela del calibrador (56) (Fig. M paso 1).
2. Deslice los dos tornillos de las perillas de bloqueo (55) haciéndolos coincidir con las ranuras en el calibrador de inglete (Fig. M paso 2).
3. Coloque los dos tornillos en las ranuras del calibrador de inglete y fíjelos con las perillas de bloqueo (55) (Fig. M paso 3).
4. Empuje el riel guía (57) del calibrador de inglete en una de las ranuras guía superiores (58) de la mesa de trabajo principal destinadas a este fin (Fig. N).

Sustitución de la hoja de sierra (Fig. C, J y O)



ADVERTENCIA: Utilice siempre hojas de sierra correctas en función del uso previsto. Respete los requisitos técnicos de este producto cuando adquiera y use hojas de sierra nuevas.

Utilice únicamente hojas de sierra cuya velocidad máxima permitida no sea inferior a la velocidad máxima del husillo del producto.

Las hojas de sierra están muy afiladas y se calientan durante el uso.

Manipúlelas con precaución. Utilice guantes de protección cuando manipule las hojas de sierra para evitar lesiones tales como quemaduras o cortes.

Siga el procedimiento siguiente para sustituir una hoja de sierra desgastada o dañada:

1. Gire la perilla de ajusta de la altura (7) en sentido horario para elevar la hoja de sierra (26) hasta la posición más alta.
2. Tire de la perilla de tres alas (49) hacia afuera y manténgala en esta posición (Fig. J paso 1). Retire la protección de la hoja de sierra (1) de la quilla (25).
3. Afloje los cuatro tornillos de cabeza en cruz (39) con el destornillador y retire el inserto de la mesa (27) (Fig. C paso 1 y 2).
4. Bloquee la brida exterior de la hoja (61) con una de las llaves de extremo abierto (20) suministradas y bloquee la tuerca del husillo (62) con la otra llave de extremo abierto (20) suministrada (Fig. O).
5. Gire la llave de extremo abierto (20) de la tuerca del husillo (62) en sentido antihorario para aflojarla.
6. Retire la tuerca del husillo (62), la brida exterior de la hoja (61) e la hoja de sierra (26). No retire la brida interior (63).
7. Coloque una nueva hoja de sierra en el husillo (64) y asegúrese de que el orificio interior de la hoja de sierra encaja correctamente en la brida interior (63). Asegúrese de que la dirección de giro indicada en la hoja de sierra es la misma que la dirección de giro (65) mostrada junto al husillo (64).
8. Fije la hoja de sierra (26) con la brida exterior (61) y la tuerca del husillo (62). Apriete la tuerca del husillo (62) en sentido horario con la llave de extremo abierto (20) suministrada.
9. Gire la hoja de sierra (26) con la mano para comprobar que gira suavemente. La hoja de sierra no debería vibrar.
10. La hoja de sierra (26) deberá estar alineada con la quilla (25) y la distancia entre los dientes de la hoja de sierra y la quilla (25) deberá ser entre 3 y 8 mm.
11. Sustituya el inserto de la mesa si es necesario. Vuelva a colocar el inserto de la mesa (27) y la protección de la hoja de sierra (1). Asegúrese de que la protección de la hoja de sierra reposa sobre la superficie de la mesa pero se eleva cuando la pieza de trabajo es empujada hacia la mesa.

Soporte plegable (Fig. P, Q, R, S, T y U)

Marco del soporte (Fig. P)

1. Afloje las tuercas hexagonales M5 con un llave de boca abierta de 8 mm (no suministrada) y retírelas junto con los tornillos (M5 x 35 mm), las arandelas planas 5 del soporte plegable (11).
2. Introduzca el marco de soporte (13) en el soporte plegable (11). Alinee los orificios del marco de soporte (13) con los orificios del soporte plegable (11).
3. Coloque los tornillos (M5x35 mm) con las arandelas planas 5 a través de los orificios y fíjelos con las tuercas hexagonales M5 y las arandelas planas 5.

Empuñadura de transporte (Fig. Q)

1. Introduzca la empuñadura de transporte (17) en los orificios del soporte plegable (11).
2. Coloque los tornillos (M6x25 mm) a través de los orificios en la empuñadura de transporte (17) y fíjelos con las tuercas M6.

Abertura del soporte (Fig. R y S)

1. Afloje la perilla de bloqueo (10) (Fig. R paso 1), pise el marco de soporte (13) (Fig. R paso 2), tire de la palanca de bloqueo (18) para desbloquearla (Fig. R paso 3) y suba la empuñadura de transporte (17) (Fig. R paso 4) hasta la posición más alta para abrir el soporte. Después, suelte la palanca de bloqueo (18) y la empuñadura de transporte (Fig. R paso 5).
2. Asegúrese de que a palanca de bloqueo (18) y la perilla de bloqueo (10) encajan en la posición correcta (Fig. S). Apriete la perilla de bloqueo (10).

Barra de equilibrio (Fig. T)

1. Gire el perno de soporte (66) en sentido horario hasta la posición más alta. Deslice los dos pernos hexagonales (67) en la ranura de la barra de equilibrio y coloque los dos bloques de soporte (68). Asegúrese de que la parte plana está mirando hacia la barra de equilibrio.
2. Alinee los dos pernos hexagonales con los dos orificios en la barra del marco de soporte (13) y fíjelos con las dos perillas de bloqueo (69).

Conjunto de la rueda de transporte (Fig. U)

1. Afloje y retire las tuercas mariposa (70), los pies de soporte (29), las tuercas de bloqueo hexagonales (71). Retire también las arandelas planas (72) del montaje de la rueda de transporte.
2. Introduzca los pernos (76) con las placas de fijación (73), el freno (74) y los pedales de freno (75) en el orificio de la rueda de transporte (12). Asegúrese de que las pestañas de la placa de fijación (73) encajan en las cuatro ranuras de la rueda de transporte (12). La forma lateral del pedal de freno (75) debe coincidir con el freno.
3. Introduzca los pernos (76) a través del orificio de la pata. Asegúrese de que el

perno (76) encaja en el orificio cuadrado de forma adecuada. Para asegurar el correcto funcionamiento del freno, el marcado "A"/"B" en el freno debe coincidir con el marcado en la pata.

4. Coloque las arandelas planas (68), las tuercas de bloqueo hexagonales (67), los pies de soporte (66) y las tuercas de mariposa (72). Asegúrese de que el marcado "ON" y "OFF" está mirando hacia la pata (no hacia el suelo). Fije la posición apretando las tuercas de bloqueo hexagonales (71) y las tuercas mariposa (70). La rueda deberá girar suavemente.
5. Fije el soporte al suelo con tornillos (no suministrados) a través de los orificios de montaje (Ø8 mm) en los pies de soporte (29), si es necesario.

10

Montar el cuerpo de la mesa de sierra al soporte plegable (Fig. V)

1. Coloque el soporte plegable (11) en una superficie plana.
2. Coloque el cuerpo de la sierra de mesa en la parte superior del soporte plegable (11), alineando los orificios del cuerpo de la sierra de mesa con los orificios en el soporte plegable (11). Asegúrese de que la parte frontal del cuerpo de la sierra de mesa está mirando hacia la perilla de bloqueo (10) como se muestra en la Fig. V.
3. Introduzca los cuatro pernos hexagonales (M8 x 35 mm) en arandelas planas y en los orificios alineados (35). Apriete los cuatro pernos hexagonales con la llave hexagonal de 6 mm (34) proporcionada.

11

Montaje del cuerpo de la sierra de mesa a un banco de trabajo (sin soporte plegable)

Si no se usa el soporte, el cuerpo de la sierra de mesa debe estar fijado adecuadamente a un banco de trabajo robusto usando los cuatro agujeros en la base de la sierra.

1. Posicione el cuerpo de la sierra de mesa sobre el banco de trabajo y marque las cuatro ubicaciones en la superficie del banco de trabajo que corresponden a la posición de los orificios de montaje.
2. Perfore los cuatro orificios de montaje (Ø 8 mm) en las ubicaciones marcadas en la superficie del banco de trabajo.
3. Coloque el cuerpo de la sierra de mesa sobre el banco de trabajo y alinee los orificios de montaje con los orificios perforados en el banco.
4. Atornille firmemente el cuerpo de la sierra de mesa a la superficie del banco de trabajo.
5. Después del montaje revise cuidadosamente el banco de trabajo para asegurarse que éste no se moverá durante el uso. Si notara que el banco se inclina, se desliza o se mueve durante el uso, asegúrelo al suelo antes de poner la herramienta en funcionamiento.

Extracción de polvo (Fig. W)



ADVERTENCIA: Conecte siempre un dispositivo de extracción de polvo cuando utilice este producto para mantener la zona de trabajo limpia.



Utilice una máscara de polvo cuando haga funcionar este producto. ¡El polvo puede ser perjudicial para la salud!

Conecte un sistema de extracción de polvo adecuado, p. ej. un conector de aspirador adecuado (interior: Ø 35 mm, exterior: Ø 40 mm) a la salida de extracción de polvo (28).



ADVERTENCIA: El dispositivo de extracción de polvo debe estar colocado y la sierra de mesa debe revisarse periódicamente en busca de acumulación de polvo y limpiarse frecuentemente ya que en caso contrario existe el riesgo de acumulación de calor y fuego potencial.



Uso

Uso previsto

Esta herramienta ha sido diseñada para realizar cortes longitudinales y transversales en madera dura, madera recubierta, tableros aglomerados, tableros de fibra y materiales similares de madera. Las piezas de trabajo redondas no pueden ser cortadas porque podrían ser retorcidas por la sierra de corte en movimiento.

Sólo pueden cortarse aquellos materiales para los que la correspondiente sierra de corte ha sido aprobada.

Sólo pueden usarse hojas de sierra adecuadas para esta herramienta (sierras de corte HM). El uso de hojas de sierra de acero rápido (acero HSS) y discos de tronzado de cualquier tipo está totalmente prohibido.

Cualquier otro uso es inapropiado. Un uso no apropiado, modificaciones en la herramienta o el uso de componentes que no hayan sido probados y aprobados por el fabricante pueden dar lugar a un daño inesperado.

Cualquier uso distinto al previsto y que no haya sido indicado en este manual de instrucciones se considerará un uso no autorizado que liberará al fabricante de sus responsabilidades legales.

Antes de empezar

01 Protección



Controles



ADVERTENCIA: Apague siempre el producto y desconéctelo de la toma de alimentación antes de realizar cualquier ajuste.



01 Ajuste del ángulo de bisel (Fig. X)

1. Desbloquee la palanca de bloqueo del ángulo de bisel (8). (Fig. X paso 1).
2. Gire el volante de ajuste del ángulo de bisel (6) y ajuste la hoja de sierra al ángulo de bisel deseado – como se muestra en la escala del ángulo de bisel (77). (Fig. X paso 2).
3. Bloquee la palanca de bloqueo del ángulo de bisel (8). (Fig. X paso 3).



ADVERTENCIA: Antes de empezar, revise siempre la palanca de bloqueo del ángulo de bisel (8). Una palanca de bloqueo del ángulo de bisel suelta puede causar lesiones graves.

02 Ajuste da altura de la hoja de sierra (Fig. Y)

1. Gire la perilla de ajuste de la altura (7) en sentido horario para subir la hoja de sierra (26).
2. Gire la perilla de ajuste de la altura (7) en sentido antihorario para bajar la hoja de sierra (26).

03 Ajuste de la guía de corte

Esta guía de corte se utiliza en todas las operaciones de corte. Nunca realice ningún corte a mano alzada si la guía no está colocada y debidamente fijada. Siga las mismas instrucciones indicadas en la sección “Montaje – Guía paralela de corte”.

04 Ajuste del ángulo de inglete (Fig. N)

1. Afloje la palanca de bloqueo del calibrador de inglete (59).
2. Girando la guía paralela del calibrador (56), defina el ángulo deseado en la escala (60).
3. Apriete la palanca de bloqueo del calibrador de inglete (59).

05 Ajuste de la extensión de la mesa (Fig. B)

1. Afloje la perilla de bloqueo (38) de la extensión de la mesa.
2. Tire hacia fuera la extensión de la mesa hasta la posición deseada. El aumento de la anchura puede leerse en la escala de la extensión de la mesa.
3. Después, apriete la perilla de bloqueo.

06 Ajuste del soporte plegable (Fig. T y U)

Barra de equilibrio (Fig. T)

1. Afloje las dos perillas de bloqueo (69), tire completamente de la barra de equilibrio

- (14) hacia afuera y después, apriete las dos perillas bloqueo.
- Gire el perno de soporte (66) en sentido antihorario hasta que toque el suelo. Esto incrementará la estabilidad de la mesa durante el funcionamiento.

Freno (Fig. U)

- Presione hacia abajo en el lado que muestra “OFF” hasta que el pedal de freno (75) esté paralelo al suelo para así bloquear las ruedas de transporte (12).
- Presione hacia abajo en el lado que muestra “ON” en el pedal de freno (75) para desbloquear las ruedas de transporte (12).

07 Láser (Fig. G e I)

Utilice el láser como guía cuando realice cortes sobre línea marcadas.

- Encienda el láser presionando “I” en el interruptor de encendido/apagado del dispositivo láser (43).
- Apague el láser presionando “O” en el interruptor de encendido/apagado del dispositivo láser.

La línea del láser debe estar alineada con la trayectoria del corte de la hoja de sierra. Para el reajuste del láser, ver la sección “Montaje-Pilas del láser”.

08 Palo de empuje (Fig. Z)

El palo de empuje (16) es un dispositivo usado para alimentar con seguridad la pieza de trabajo a través y más allá de la hoja de sierra en lugar de usar las manos. Este palo puede fabricarse a partir de pedazos de madera de varios tamaños y formas para ser usado en un proyecto específico. El palo deberá ser más estrecho que la pieza de trabajo, con un entalle de 90° en uno de los extremos y con forma de empuñadura en el otro extremo.

Utilice un palo de empuje siempre que la distancia entre la guía de corte y la hoja de sierra sea inferior a 12 cm. El palo de empuje debe ser usado para guiar el material entre la guía y la hoja de sierra en lugar de usar las manos del operador. Cuando use el palo de empuje, el extremo del tablero deberá ser cuadrado.

Un palo de empuje apoyado en un extremo irregular podría resbalarse o apartar la pieza de trabajo de la guía de corte.

El palo de empuje deberá almacenarse en el soporte para palo de empuje (19).

09 Interruptor de encendido/apagado y botón de reinicio (Fig. AA)

- Para poner en funcionamiento la herramienta presione el botón verde “I” del interruptor de encendido/apagado (15).
- Para apagar la herramienta, presione el botón rojo “O” del interruptor de encendido/apagado (15).
- Si la sierra de mesa se sobrecalienta, se apagará automáticamente. Permita que se enfríe durante 15 minutos, y después, presione el botón de reinicio por sobrecarga (9) para volver a encender la sierra.

Funcionamiento

Por razones de seguridad, verifique que el operador ha leído la sección titulada guía de seguridad general para la sierra de mesa antes de usar la herramienta. Verifique cada vez los siguientes puntos antes de usar la sierra de mesa:

1. La hoja de sierra está bien sujeta y puede girar libremente.
2. La palanca de bloqueo del ángulo de bisel está bloqueada.
3. Si se corta longitudinalmente, la palanca de bloqueo de la guía de corte está bloqueada y la guía está paralela a la ranura del calibrador de inglete y a la hoja de sierra.
4. Si se corta en inglete, la perilla de bloqueo del calibrador de inglete está bien apretada.
5. La protección de la hoja de sierra y la quilla están en su posición y funcionan correctamente.

Existen dos tipos básicos de corte con sierra de mesa: corte longitudinal y corte transversal. En el caso de corte longitudinal se hace referencia al corte a lo largo de la longitud del grano y la pieza de trabajo. El corte transversal hace referencia tanto al corte a través del ancho o a través del grano de la pieza de trabajo. Esta distinción puede ser difícil de realizar con materiales hechos por el hombre y por ello, cortar una pieza de material a diferentes anchuras es cortar longitudinalmente y cortar a través de la dimensión más estrecha es cortar transversalmente.

Ninguna operación de corte puede realizarse de forma segura si se realiza con las manos: cortar longitudinalmente requiere el uso de una guía de corte y cortar transversalmente requiere el uso de un calibrador de inglete.



ADVERTENCIA: No utilice más de una guía de corte o la combinación de un calibrador de inglete y una guía de corte al mismo tiempo durante una operación de corte.



ADVERTENCIA: Si la distancia entre la guía de corte y la hoja de sierra es menor de 12 cm, se debe usar un palo de empuje.



ADVERTENCIA: Verifique con atención la pieza de trabajo a cortar. La herramienta puede ser dañada severamente por la presencia de cuerpos extraños como clavos, tornillos, etc.



ADVERTENCIA: Utilice siempre hojas de sierra afiladas. Las hojas de sierra desafiladas pueden sobrecargar y dañar la herramienta.



ADVERTENCIA: Revise la tensión de alimentación. La tensión debe cumplir con la información indicada en la placa de características.

01 Corte longitudinal (Fig. AB)

1. Retire el calibrador de inglete y sujete la guía paralela de corte a la mesa.
2. Eleve la hoja de sierra hasta que la parte superior esté aproximadamente a 1/8" (3,2 mm) por encima de la superficie de la pieza de trabajo.
3. Coloque la pieza de trabajo plana sobre la mesa y contra la guía paralela de manera que la mayor parte de la pieza de trabajo se encuentre entre la hoja de sierra y la guía paralela de corte. Mantenga la pieza de trabajo aproximadamente a 1" (2,5 cm) alejada de la hoja de sierra.
4. Ponga en funcionamiento la sierra y espere a que la hoja de sierra alcance la velocidad máxima. No se coloque detrás de la herramienta, en línea con la hoja de sierra sino en el lado donde se está realizando el corte.
5. Suavemente alimente la pieza de trabajo en la hoja de sierra, empujando hacia adelante la pieza que pasará entre la hoja de sierra y la guía.
6. No coloque sus pulgares en la parte superior de la mesa. Sujete siempre la pieza de trabajo mientras la hoja de sierra esté en funcionamiento. Cuando ambos pulgares toquen el borde frontal de la mesa, finalice el corte usando el palo de empuje.
7. No tire de la pieza de trabajo hacia atrás mientras la hoja de sierra esté en funcionamiento. Apague la herramienta y desconecte el cable de red de la toma. Espere hasta que la hoja de sierra se haya parado completamente y sólo entonces deslice fuera la pieza de trabajo.
8. Cuando corte una pieza estrecha, no es seguro posicionar la mano entre la hoja de sierra y la guía de corte. Utilice uno o más palos de empuje para empujar la pieza de trabajo completamente a través de la hoja de sierra. Coloque la guía secundaria si fuera necesario.

02 Corte longitudinal en bisel (Fig. AC)

Cortar longitudinalmente en bisel es como cortar longitudinalmente, a excepción que el ángulo de bisel se ajusta a un valor distinto de "0".

1. Ajuste la hoja de sierra al ángulo de bisel deseado. Asegúrese de que la palanca de bloqueo del ángulo de bisel está bien apretada.
2. Siga las mismas instrucciones indicadas en la sección "Funcionamiento – Corte longitudinal".

03 Corte transversal (Fig. AD)

1. Retire la guía paralela de corte y coloque el calibrador de inglete en la ranura de la mesa habilitada a este fin.
2. Suba la hoja de sierra hasta que la punta superior esté 1/8" (3,2 mm) por encima de la superficie de la pieza de trabajo.
3. Sujete firmemente la pieza de trabajo contra el calibrador de inglete, con la trayectoria de la hoja de sierra en línea con la línea de corte deseada. Mantenga la pieza de trabajo aproximadamente a 1" (2,5 cm) de la hoja de sierra.
4. Encienda la sierra y espere a que la hoja de sierra alcance la máxima velocidad. No se coloque detrás de la herramienta, en línea con la hoja de sierra sino en el lado donde se está realizando el corte.
5. Mantenga la pieza de trabajo contra la regleta del calibrador de inglete y plana contra la mesa. Lentamente empuje el calibrador de inglete con la pieza de trabajo a través de la hoja de sierra.
6. No intente tirar de la pieza hacia atrás mientras la hoja de sierra esté en funcionamiento. Apague la herramienta y desconecte el cable de red de la toma. Espere hasta que la hoja de sierra se haya parado completamente y sólo entonces deslice fuera la pieza de trabajo.



ADVERTENCIA: Para evitar la inestabilidad, coloque siempre la superficie más larga de la pieza de trabajo en la mesa cuando realice cortes transversales o cortes transversales en inglete.

04 Corte transversal en bisel (Fig. AE)

El corte transversal en bisel es igual al corte transversal a excepción de que la hoja de sierra está a un ángulo de inglete distinto de 0°.

1. Ajuste la hoja de sierra al ángulo de bisel deseado. Asegúrese de que la palanca de bloqueo del ángulo de bisel está bien apretada.
2. Siga las mismas instrucciones indicadas en la sección "Funcionamiento – Corte transversal".

05 Corte transversal en inglete (Fig. AF)

El corte transversal en inglete es igual que el corte transversal a excepción de que el calibrador de inglete está posicionado en un ángulo distinto de 90°.

1. Ajuste el calibrador de inglete al ángulo deseado. Asegúrese de que la palanca de bloqueo del calibrador de inglete está bien apretada.
2. Siga las mismas instrucciones indicadas en la sección "Funcionamiento – Corte transversal".

06 Corte combinado en bisel e inglete (Fig. AG)

Esta operación de corte combina el corte a inglete y a bisel.

1. Ajuste la hoja de sierra al ángulo de bisel deseado. Asegúrese de que la perilla de bloqueo del ángulo de bisel está bien apretada.
2. Ajuste el calibrador de inglete al ángulo deseado. Asegúrese de que la palanca de bloqueo del calibrador de inglete está bien apretada.
3. Siga las mismas instrucciones indicadas en la sección “Funcionamiento – Corte transversal”.

Después del uso

1. Apague la herramienta, espere que se detenga por completo, desconéctela de la fuente de alimentación y permita que se enfríe.
2. Revise, limpie y almacene la herramienta tal y como se describe a continuación.



Limpieza y mantenimiento



ADVERTENCIA: Apague siempre el producto, desconéctelo de la toma de alimentación y deje que se enfríe antes de llevar a cabo ninguna tarea de inspección, mantenimiento o limpieza.



Realice únicamente las tareas de reparación y mantenimiento descritas en estas instrucciones. Cualquier tarea adicional debe ser realizada por un profesional cualificado.

Limpieza

1. Limpie el producto con un paño seco. Utilice un cepillo para las zonas de difícil acceso.
2. Limpie especialmente el arrojador, los interruptores y los orificios de ventilación después de cada uso con un paño y cepillo.
3. Retire la suciedad persistente con aire a presión (máx. 3 bar).
4. Revise el producto en busca de piezas desgastadas o dañadas. Reemplace las piezas desgastadas cuando sea necesario o contacte con un servicio técnico autorizado para reparar el producto antes de volver a utilizarlo.



No utilice productos químicos, alcalinos, abrasivos u otros detergentes o desinfectantes agresivos para limpiar este producto ya que podrían dañar su superficie.

Mantenimiento

Su herramienta no necesita lubricación o mantenimiento adicional. Este producto no contiene ninguna pieza reparable por el usuario. Revise el producto y accesorios (o complementos) antes y después de cada uso en busca de desgaste o daños. Si es necesario, reemplácelos por unos de nuevos tal y como se describe en este manual de instrucciones. Respete los requisitos técnicos.

01 Cable de alimentación

Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante, su agente autorizado o una persona de cualificación similar para evitar un peligro.

Transporte



ADVERTENCIA: Transporte siempre la herramienta sujetándola por la empuñadura de transporte. Nunca utilice el cable de alimentación para transportarla.

1. Apague el producto y desconéctelo de la toma de alimentación.
2. Presione hacia abajo en el lado con "ON" en el pedal del freno para desbloquear las ruedas de transporte.
3. Sujete la empuñadura de transporte firmemente y levante hacia arriba la sierra de mesa con las dos ruedas de transporte en el suelo, y a continuación empuje la sierra de mesa a la ubicación deseada.
4. Presione hacia abajo en el lado con "OFF" hasta que el pedal de freno quede paralelo al suelo para bloquear las ruedas de transporte.

Almacenamiento

1. Apague el producto y desconéctelo de la toma de alimentación.
2. Limpie el producto como se ha descrito anteriormente.
3. Almacene el producto y sus accesorios en un lugar seco, libre de heladas, bien ventilado y al abrigo de la luz.
4. Almacene siempre el producto en un lugar fuera del alcance de los niños. La temperatura ideal de almacenamiento es entre 10 °C y 30 °C.
5. La sierra de mesa tiene dos cómodas zonas de almacenamiento (una a cada lado de la sierra) específicamente diseñadas para los accesorios de la sierra: palo de empuje (16), llaves de la hoja de sierra (20), hoja de sierra (26), guía paralela (3), guía secundaria (2) y calibrador de inglete (22). Cuando no estén en uso, almacene los accesorios de forma segura.
6. El soporte puede plegarse para su almacenamiento. Coloque la barra de equilibrio de vuelta al lado interno de la pata. Asegúrese de que el perno de soporte (66) está en la posición más alta. Apriete todas las perillas de bloqueo (38) de la mesa de extensión. Afloje la perilla de bloqueo (10). Pise el marco de soporte (13) y sujete la empuñadura de transporte para levantar la sierra de mesa a su posición más alta. Tire completamente de la palanca de bloqueo (18) y lentamente pliegue el soporte en el suelo. Después, apriete la perilla de bloqueo (10). Sujete la empuñadura de transporte para levantar la sierra de mesa (Fig. A) y mueva la sierra de mesa a la ubicación deseada.

Resolución de problemas

Las supuestas averías son debidas muchas veces a causas que el usuario puede solucionar por sí mismo. Por ello, revise el producto utilizando esta sección. En muchos casos el problema puede solucionarse fácilmente.



ADVERTENCIA: Realice únicamente los pasos descritos en estas instrucciones. Si no puede solucionar el problema usted mismo, cualquier tarea adicional de inspección, mantenimiento o reparación debe ser realizada por un servicio técnico autorizado o por un profesional de cualificación similar.

Problema	Posible causa	Solución
1. El producto no arranca	1.1 No está conectado a la toma de alimentación 1.2 El cable de alimentación o clavija son defectuosos 1.3 Otros defectos eléctricos en el producto	1.1 Conecte a una toma de alimentación 1.2 Haga revisar el producto por un técnico cualificado 1.3 Haga revisar el producto por un técnico cualificado
2. El producto no alcanza la máxima potencia	2.1 El prolongador no es adecuado para el uso con este producto 2.2 La fuente de alimentación (p.ej. generador) tiene una tensión demasiado baja 2.3 Los orificios de ventilación están obstruidos	2.1 Utilice un prolongador adecuado 2.2 Conecte el producto a otra fuente de alimentación 2.3 Limpie los orificios de ventilación
3. Resultados insatisfactorios	3.1 La hoja de sierra está desgastada /dañada 3.2 La hoja de sierra no es adecuada para el tipo de trabajo a realizar	3.1 Reemplace por una nueva 3.2 Utilice una hoja de sierra adecuada
4. Vibración o ruido excesivo	4.1 La hoja de sierra está desgastada/dañada 4.2 Pernos/tuercas sueltos	4.1 Reemplace por una nueva 4.2 Apriete los pernos/tuercas

Reciclaje y medio ambiente



Los residuos de productos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Recíclelos en las instalaciones habilitadas para ello. Contacte con su administración local o con el establecimiento donde realizó la compra para obtener más información sobre el reciclaje.



Garantía

En Erbauer tenemos especial cuidado en seleccionar materiales de alta calidad y usar técnicas de fabricación que nos permiten crear gamas de productos que incorporan diseño y durabilidad. Es por eso que ofrecemos una garantía de 2 años contra defectos de fabricación en nuestras herramientas eléctricas.

Esta herramienta eléctrica tiene una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra, si se ha comprado en tienda, ha sido entregada o ha sido comprada online. Únicamente puede hacerse una reclamación de acuerdo a esta garantía si se presenta el recibo o factura de compra. Por favor, mantenga su comprobante de compra en un lugar seguro. Esta garantía cubre defectos y mal funcionamiento del producto siempre que la herramienta haya sido utilizada para el propósito para el cual fue diseñada y sujeta a una instalación, limpieza, cuidado y mantenimiento de acuerdo con la práctica habitual y con la información contenida arriba y en el manual de instrucciones. Esta garantía no cubre defectos y daños causados por o como resultado de:

- Uso y desgaste normal
- Sobrecarga, mal uso o negligencia
- Intentos de reparación realizados por personas no autorizadas
- Daños estéticos
- Daños causados por objetos extraños, sustancias o accidentes
- Daños accidentales o modificación
- Incumplimiento en seguir las pautas del fabricante
- Pérdida de los bienes

Esta garantía está limitada a piezas reconocidas como defectuosas. No cubre, en ningún caso, los costos complementarios (desplazamiento, mano de obra) ni los daños directos e indirectos.

Si la herramienta eléctrica Erbauer es defectuosa durante el período de garantía, nos reservamos el derecho, a nuestra discreción, de reemplazar el artículo con un producto de calidad y funcionalidad equivalentes o proceder a su reembolso.

Esta garantía solo se aplica en el país de compra o entrega y no es transferible a otro país. Esta garantía no es transferible a ninguna otra persona o producto. La ley local pertinente se aplicará a esta garantía.

Las consultas relacionadas con esta garantía deben dirigirse a una de las tiendas del distribuidor donde compró la herramienta eléctrica.

Todos los gastos relacionados (envío, instalación incorrecta) así como cualquier daño directo e indirecto relacionado están excluidos de la garantía.

Esta garantía es adicional y no afecta a sus derechos legales. El distribuidor será responsable de cualquier defecto de conformidad del Sierra de mesa 1500W de acuerdo con lo establecido en los artículos 114 a 124 del Real Decreto Legislativo 1/2007, de fecha 16 de noviembre, que aprueba el texto consolidado de la Ley de Protección General al Consumidor y al Usuario y otras leyes complementarias.



Declaración UE de Conformidad

Erbauer

Por la presente, nosotros,
Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam
The Netherlands

Declaramos que el producto especificado a continuación:
Sierra de mesa 1500 W, ETS1500-A
Número de serie: del 000001 al 999999

Cumple los requisitos básicos de seguridad y salud ocupacional establecidos por las siguientes directivas:

Directiva sobre maquinarias 2006/42/CE

- EN 62841-1:2015

- EN 62841-3-1:2014/A11:2017

Número de registro del certificado: M6A 094667 0080 Rev.01

Nº del informe del ensayo: 701281800408-01

Conformidad con los procedimientos de evaluación: Anexo IV de la directiva

Organismo notificado: 0123, TÜV SÜD Product Service GmbH Ridlerstraße
 65. D-80339 München Germany

Directiva sobre compatibilidad electromagnética 2014/30/UE

- EN 55014-1:2017

- EN 55014-2:2015

- EN 61000-3-2:2014

- EN 61000-3-11:2000

Directiva sobre ROHS (Restricción en el Uso de Sustancias Peligrosas)

2011/65/UE, (EU) 2015/863

Signatario autorizado y custodio de la ficha técnica

Nom : Eric Capotummino

Group Quality Director

Date : 10/09/2019

Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam
The Netherlands

Erbauer

**Manufacturer • Fabricant • Producent
• Producător • Fabricante:**

UK Manufacturer

Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square
London
W2 6PX
United Kingdom

EU Manufacturer

Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E
1011 VM Amsterdam
The Netherlands



www.bricodepot.es

**Para consultar los manuales de instrucciones
en línea, visite www.kingfisher.com/products**